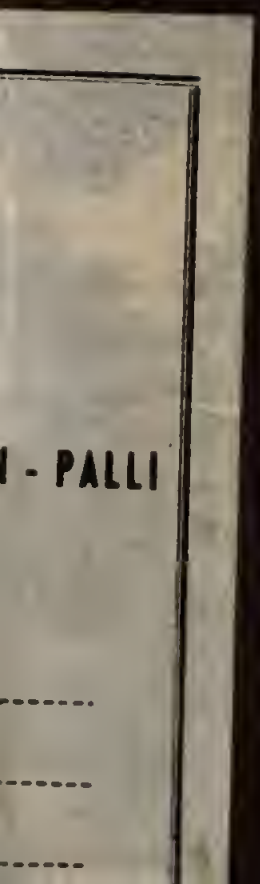
I - PALLI

P. I. 21. I. 18

·BIBLIOTECA·
·LVCCHESI-PALLI·

II. 21. I. 18

BIBLIOTECA LUCCHESI-PALLI
II.ª SALA
R. d. G.
SCAFFALE ..... E. .....
PLUTEO ..... 6 .....
N.° CATENA ... 13 .....

REGISTRATO

L'ANNELLA

COMMEDDIA

DE

GIOVANNE D'ARNO

Napolitano.

ADDEDECATA

A lo Lostrisimo Segnore;

LO SIGNORE

D. GENNARO ANTONIO

BRANCACCIO:

Regio Consegliero dè lo Supremo Magestrato dè Commercio.

A' NAPOLE MDCCXLVI.

Cò là lecienzia de li Suprigre.

89714

Loſtriſſemo Segnore

Arria ſtata na coſa de Locco, de Pacchiano, che dovenno cacciare a lo prubbeco, pe miezzo de la ſtampa, ſta Commeddiella, che, cò la tale quale riuſciuta fatta a le rappreſentaziune, s'have abboſcato, a forza de Mmidia, chiù nnemmice, che ammice, nò l'haveſſe proviſta de protezzione, d' ajuto, d' annore, e de defeſa; e ſi l' Aute pe le coſe lloro, che n' haveano fuorze manco abbeſuogno de la mia, ognuno s' è ſervuto de lo Jodicio, co mettirele nfronte lo nomme Gloriuſo de

quarche Gran Perzonaggio, che l' haveſſe fatta reſpettare, e haveſſe ammafarato le bucche de chille, che non ſanno fa auto, che da chello, che ſonco: juſto comme lo ſuorvo peluſo, che fa lo frutto peluſo. E mperzò, Lloſtriſſemo Segnore, già ch' havuta la ſciorte, che ve ſite compiaciuto de venirla a ſentire, e che lo bello Core vuoſto l' aggia ſaputo compatire, aggio pigliat' anemo de preſentarvela, nò npè rialo, cà non è coſa da rialare à n' Ommo de la qualità boſta, ma pe darve nò mucdo d' aſerzetare à nonpruſutta la Bontà, la Gentelezza, e la Grannezza propia de la Caſa Brancaccio. Segnò non te ſtrubbare, gïà faccio, cà nne voglio troppo: ma V.S. Luſtriſſemo troppo me pò dare, anze troppo màccommenzato a dare cò l' annore de venirla à ſentire, e d' azzettareme pe uno de li Servotorielle vuoſte. E pò che cerco? Che mme recevite ſtò rialuccio: Giove puro ſe receveva quattro frutte, duje ſciure, nò pò de ncienzo, e ſimmele barzecole, quanno l' erano preſentate cò chillo core ummele, e devoto, cò lo quale io ve preſento ſtà Chelleta mia; che mme defennite: è ſigno ch' aggio cognezione de la potenzia voſta; che m' annorate: e cheſſo è lo meno, che

mme

mme potite fare, cà ſite lo ſtiſſo annore; che m' ajutate, che mme proteggite: e chiammame grattacaſo ſi nò l' aggio ſaputo ſcegliere l' ajuto, e la protezzione. Mò ſi, cà non mme fà paura manco chiù lo Truono de Marzo, mò ſi, cà pozzo laſsà aperta la porta, mme pozzo levà puro li pungole da la ſtrenca, e pozzo ſtà ſecuro, e ſecuriſſemo: Donca non ce vò muſſo, e pò quà muſſo, ſi nò lo ſaje fare, qua facce ſtorta, ſi sì nato pe decrio, e conſolazione de lo Munno, chi mai ſe n' è ghiuto ſcontento dapò haverete cercato grazie, e favure. Si nò Brancaccio uzomma: Figlio, Nepote, e nò Deſtellato de la cimma dell'Vuommene, de li Protanquanquera de li Vertoluſe, de li Cuonzole, e Quarte dell' arte de tutte le bon' azziune. Ma che mm' affatico a parlà chiù, che pozzo dicere io, ſi tutto Napole, e tutto fore Napole non parlano auto, che de le grolie voſte, ſi nnogne puoſto ch'avite cravaccato: ſite ſtato ſempe chiammato lo Patre de li povere, lo Soſtigno de la Joſtizia, la Seggia de la Cremenza, e l'Ajuto de lo Prubbeco; che pe conferma de la voce generale, la Ment' auta Maſſiccia, e Riale, de lo Rrè nuoſto, che D. G. v' hà ſcivoto pe uno de li

Meniſtre ſuoje, facennove Conſegliero de lo Supremo Mageſtrato de Commercio, addò cò tanta Gloria, e tanta facertà aſerzetate nà carreca accoſsì groſſa, e ſpantoſa, ch'è no ſpaviento. Gioja, Delizia, e Cuccupinto de la Cetta lenauza Napolitana, che penzanno ſchitto, cà la Commedia mia, Io, e tutte li Mieje havimmo la ſciorte de poterce chiammare Bemmolute Servotorielle de U. S. Luſtriſſema; già mme ne vao nneſtrece. E à lettere de Marzapano, à biſta de tutto lo Munno, mme de chiaro:

D. US. Lom̃o.

Umiliſs., ed Obbrecatiſs. Servetore
Giovanne d' Arno.

Giovanne d' Arno : è lo ſtiſſo , che Gennaro d' Avino : E' na chelleta puriſſima fatta pè ghi à l' uſo à la prima Commedia , che ſtampaje , e ſecotata pò , non ſe sà pecchè . L' avè ſentuto cò le recchie ſoje nò Gio: d' Arno , che ſe voleva fà Autore de lo Meniello Commeddia ſoja , fà , ch' aggia fatta ſtà ſprecazione . Quanta ne lejarraje coſtò nomme , sò tutte de d' Avino , ò bone , ò male che sò , sò de lo ſtiſſo . L' have rappreſentata quatto vote , e ſempe pè dà guſt'à l' ammice , che l' hanno voluta ; l' have fatta ſtampare mò , pè obbedire à chi lo potava commannare , e pè contentare la commonetà , non pè dà deſguſto à neſciuno . Chi nò la vò lejere ſe ſtia , chi la leje lo ſaccia compatire , e le voglia bene , cà le vaſa le mmano . . . . . A zi zi , n' auta coſa : vi che le parole pazziarelle , nò le pegliaſſe pè quà ccmmeſechiamma , ca , chi à fatta ſtà Commedia : è Ommo norato , galant' Ommo , e Criſtiano nfi mponta . . . Padrone mio .

PERZUNE.

ANNELLA, figlia de Porzea, e nnammorata de

MENIELLO, nnammorato nfecreto fujo, figlio de Cuofemo, e ammato da

RITA, figlia d' Ambruofo, compromeffa pè mogliere à

MASTO CIANO, robbe vecchie, janne femmeniello.

ANTUONO, cò lo nomme de Capofecca, nnammorato nfecreto d' Annella.

PORZEA, Vedola, tavernara, nnammorata de Meniello.

AMBRUOSO potecaro, nnammorato d' Annella.

NOTA' MARCONE, Notaro de chillo quartiere.

CUOSEMO, viecchio avaro caftagnaro.

Nò Jodece à contratte, nò Guarzone de la Taverna, nò Portarrobbiello, li Sbirri, e Aute: sò comparfe, che non parlano.

La fcena fe fegne fora Porta Capoana: e propreo, nche s' efce, addò ftà la Taverna, e pè tutto chello, che fe vede da lontano.

AT-

ATTO PRIMMO

SCENA PRIMMA.

Matino matino.

Capoſecca, che ſtrilla nnanze a la Taverna, e po Notà Marcone, che vene.

C.S. E' Cuotto, è cuotto, è cuotto, e comme addora lo zoffritto, e che ſpavento de zoffritto ... è cuotto, è cuotto ...,

N.M. Capoſecco buon giorno.

C.S. Oh! bonnì Si Notaro; e che zoffritto, coſa de Caaliero; non te vuo' fà na zuppa? e sà, che accoppatura, che ncè ſtace, traſe ca mme ne nuommene.

N.M. Obligato caro mio.

C.S. E pecche mè vuò fà ſto ſcorno?

N.M. Senta caro mio: io jeriſera cenò un poco tardi, e poi ſtà notte non hò dormito niente per un certo negozio, che hò avuto per le mani, e ſtammatina mi ſento molto inceſto di ſtommaco.

C.S. E pecchesto traſetenne; ca cò chillo addorillo de pepe, e de cannella, e cò na vepeta de maraniello, t'accuonce lo ſtommaco de manera, che ſtaje buono no meſe.

N.M. Veda caro mio: io lo farebbe, mà ...

C.S. Che dè ſtò mà? te pigliaſſe vriogna? ch' è cheſſa la prima vota, e che ...

N.M. Che vergogna, e vergogna: i pari miei non ſtanno ſogetti à ſte bajate: la vergogna conſiſte nell'apprenſione: Io sò Regio Notaro, e Galantuomo, naſco cò lo collaro

ncanna, prattico tutt' il giorno con Avocati, e Cavalieri, meno una vita ſciolta, e ſono ſtimato da per tutto.

C.S. E pecheſſo traſetenne, e nò ghì penſanno ad auto.

N.M. Ma caro mio penſo che ſi và facenno tardi, e io aggio che fare alla Curia. Non ti puoi immaginare come ſono affollato di negozij, chi mi vuole da quà, chi mi vuole da là, Poliſe, Strumenti, Alberani, Oblighi... Uh, uh ... E' coſa da farmi ſtare infermo di corpo, e dì mente, ed impedito, de Jure, ſino à poter fare teſtamento (*quod abſit*)

C.S. Aſſe mò, che bò dì?

N.M. Che non ſia mai: e perciò voglio andare in Curia.

C.S. Sì Notà, mè vuò fà proprio ridere cò ſtà Curia ....

N.M. Perche ridere?

C.S. Che Curia; Tu quanno maje nc'accuoſte a la Curia: la Curia toja è ſtà Taverna, o quà caſino.

N.M. Tù burli Capoſecco, ò pur vaneggi: Saje, che Notarone ſonco io? guarda quà, queſti ſono due ſtromenti, e coſa d'importanza, e pure frà una mezz'ora *currenti calamo* l'hò fatti, e ſono ſtrumenti sà, non cartole.

C.S. Cioè chitarre, calaſciune ...

N.M. Oh ſciocco, che ſei! ſono Stromenti *omni ſolemnitate vallandi, roborandi, &c.*

C.S. Ora non ſaccio, che mè vaje vennenno: penſa primmo a la ſalute toja, cà pò dell'

auto

auto ſe ne parla quann' aje tiempo .

N.M. Tù dici bene caro mio : entriamo . . .

C.S. Si Notà, leva ſtò caro mio, quanno parle cò mmico, ſi mè vuò bene .

N.M. Eh , che non ſaje , che dirti : queſta è una fraſe toſcana , che tù non intendi .

C.S. (E' bà cà mò lo capacete) traſimmoncenne.

N.M. Entriamo . *e ſe ne traſeno* .

SCENA II.

Meniello , e pò Annella da coppa a la Loggia ſoja meza ſpogliata .

Men. VA duorme, v'arrepoſa! Che ſuonno ch'arrepuoſo pozz'avere ſi ſonco nnammorato: e lo Nnammorato è pejo de chillo, che ſta appiſo a la corda; e ſi nc'accucchie nò pò de geloſia: tanno pò è corda, e ſonecellate .... Che ſuonno: ca ſi chiudo nò poco l'uocchie pè ſtraccquezza, ſubetò la Geloſia mè fà vedere Annella mia ncopp' à ſtà loggia ſoja , e na mmorra de Nnammorate , che da cc' abbaſcio ſtanno a fà li ſperute; e nfra l' aute ſtò canchero de Potecaro: ch'è lo chiovo chiù appontuto , che me ſcozzeca lo core. Che ſuonno vao vennenno.... E chello, ch'è lo pejo, ca non aggio ſperanza d'aſcì da ſti trommiente; pocca non pozzo manco cercarela pè mogliere a la Mamm : cà lo deſtino mio cano, pè nce mette iſſo puro nò poco de zezzella pe ghionta, hà fatto nnammorare chella Vecchia de mene , e non ſaccio, che mmalora pretenne... Vide ſi coſa pejo pò ſuccedere

a lo Munno pè tromentà nò ſcuro nnammorato!

An. Uh! Miniè?

Men. Bellezza de ſtò core!

An. Che dè? io ancòra m' aggio da veſtire, e tu già ſi aſciuto, ſi fatto matenante?

Me. E comme non voglio eſſe matenante, ſi lo ſuonno lo bedo à cartella.

An. Uh! e che ncè nnè careſtia?

Me. Ncè ſempe careſtia d' arrecietto pe mè. Qua ſuonno vuò c'aggia nò poveroNnammorato de primma mano, proprio d'accoppatura come ſonco io; ch'otra lo ſtà chino anzi l'uocchie d'ammore pe ſtà bella faccia: tene dint'a lo core no ſelatorio, addò ſe le torciono le cellevrella da làGeloſia. Quà ſuonno vuò c'aggia, Fata mia, quà ſuonno.

An. Core mio, che tù mmè vuoglie bene, e che non duorme pè mene, l'aggio à guſto, c'accoſsì non sò ſola a non havè arrecietto; pocca ſi tu file ſottile, come dice, pè mene: ncè chi fà filo de pittema pe tene. Ma che pò te lamiente de la geloſia, perdoname, cà ſi troppo ſofiſteco, e me ncutte.

Me. Oh, ca ncott'io, ncott'io .... e pò mannaggia craje, ſonco ſofiſteco, e lo sì Ambruoſo ſempe te ſgargea, ſempe dint'a ſtà Taverna, ſempe nziemmo cò ttico, ſempe appriſſo a ttene .... e che mmalora!e dì ca mme vvò locco, non cà ſonco ſofiſteco.

An. Che ncentra mò ſtò locco! fuorze vediſſe ca faccio bona cera a quac'uno, ò che Ambruoſo

bruoso avesse da me quà bona faccia, o ca voleſſe bene a quaccunato ..... eh Ninno mio;che ſoſpietto può havè d'Annella toja, ſi lo core ſujo lo tiene tù ; ſenza core a chi vò ammare , a chi, cacciuttiello d'Annella ſoja ..... Donca , che paura, aje? e de che te lamiente ?

Me. Me lamento de la mala ſciorte mia,ch'hà boluto,che Mammeta ſe ſia ncrapecciata de mene,e che nò mme pozzo ſprobecà pe nnammorato tujo;ca ſi nò,la fenarria na vota pe ſempe , co ſtò pedocchiuſo de Potecariello . —

An. Nò ncè penzà bello mio,nò ncè penſare: ca tu ſulo me ſtaje dint'à ſtò pietto;E pò.. e che bonora sò cecata , ò che!laſſare Meniello mio pè chillo .... leva lè,ch'è brenna: tù ſi ſtato lo primmo ammore mio,e de tè aggio dà eſſere,o della morte,vuò ato ?

Me. Nò chiù fatella mia,nò chiù;ca ſi pienze cò ſtè coſe nfrucireme chiù ammore, ncè lo pierde:nò ncè ne cape manco na ſghezzella,ne ſonco varro varro,nè sò accoppato propreo: ſtà bella faccia, ſt'uocchie, ſtà razea: s'hanno pigliato tutto Meniello, no ncè luoco pè n' aceno de miglio .... oh! cano Ammore , e pecche mmè lo faje addeventà tuoſſeco,pecche mè lo faje cagnà mmenino,da laGeloſia,ſtò geleppo de cannella, cò lo ſoſpietto , che quaccunato nò n' allicca quà poco, pecche ?

An. Che buò allecchà,ſi pazzo! sì sò bella: sò bella

bella pè Meniello mio, ſtò geleppo, che dice: è ſulo pè tè, ſulo ſtà .....

SCENA III.

Capoſecca, e li ſtiſſe.

C.S. UH! Meniello, ccà sì?
Me. Ccà sò, ch'è ſtato?
An. Capoſecca, che dè?
C.S. Uh bonora! la Patrona ſtà dinto, traſetenne: le volite propreo fà magnà lo tiempo .....
An. Sì, dice buono .... Mà Meniello mio non tè nè ì, ca mo ſcenno, sà, aſpetta. *ſe ne traſe*
Men. Sì fata mia, sì .....
C.S. Tù sì mpazzuto! vuò che propreo la Vecchia sè n'addona, e tù mè ntienne .... Uppola frate, cà sì chella t'allumma, tù pierde la zezzenella .... vattenne mò và ....
Me. E perchè? Io nnanz'à eſſa puro nò ncè parlo, nò ncè pazzeo, e che ſuorze ſe ntagliata maje?
C.S. Mà la Cauteria ſemp'è bona, che può ſapè. Lo Nnammorato, Meniello mio, è comme à lo Maurizzo, che quann'ave annaſcoſa la capo, ſe crede de ſtà annaſcuſò tutto, e tanno ſtà meglio pe lo Cacciatore; tu tè cride, cà cò tenè pede quà bota, ſt..je ſecuro, e pò eſſe, che tanno ſtaje di parme da fora.
Me. Oh, cà mè ſaccio commeglia buono quann'accorre: ca io sò Borpa, non sò Maurizzo, nò .....
C.S. Che Borpa veje vennenno: aute de li pare tuoje, sè sò ſcommogliate, quanno m'inco-

ſe lo

ſe lo credevano, pè nzì à lò pretereto, e hanno fatto zitabona à là viſta de tutte, che dice non ſe sa! pare che baje trovanno lo mmale comm' à li Miedece .....

Me. Mannaggia chello poco, che nò nè cade lo Munno .... E tè pare vita cheſta da potè ſopportare ?

C.S. Mà comme sì locco ! ſe vede propeo, ca sì noviello à llarte.

Me. Noviello ! .....

C.S. Noviello sì, noviello. Saje tù, cà tutta la mportanza de lò nnammorato è d'avè dà là parte ſoja chella che vò bene, ca tutte l'ate coſe sò chiacchiare; tù aje cinquanta-cinco mmano, c'Annella tè vò bene, e tè deſpiere ?

Me. Ammico, juſto cheſto mè fà deſperare ; pocca ſi n'aveſſe correſponnenza mme lamentarria de la ſciorte, che m' hà fatto nnammorà dè nà cana, de nà crudele; me conſolarria cò tant'aute, che pateſceno lo fliſſo guaio. Mà ſapè, quaſe cierto, c'Annella mè vò bene, e pò eſſere ſul'io, chillo sbentorato, che m'hà da eſſe mpeduto da lo Deſtino mio mmalorato, puro lo guſto de farce nà parlat'à genio, pè cierte piettene de quinnece, ch'è ghiuto, e bà trovanno, pè mè trommentare: è coſa, non ſulo de'mè fà deſperare: mà de farme morì da deſperato.

C.S. E ſti piettene quà sò ?

Me. Quà sò! ....

SCE-

SCENA IV.

Porzia, e Notà Marcone dà la Taverna, e li ſtiſſe.

Por. OH sì Meniello mio! bonnì, bemmenuto.

N.M. Sor Carminello a Ddio.

Me. Bonnì à lorſegnure.

N.M. Foſſi venuto primma un poco.

Me. E pecchè?

N.M. Senta caro mio....

Me. Oh sì Notà cò ſtò caro mio.

C.S. Uh! tù ſi ſfaſtedeato pè na vota, e non ſaje cà te l' aje dà pappà trecent'ate bote, a lò manco, dinto à ſtò traſcurzo.

N.M. Mà lei, non lò può proprio ſentire; ed io ci hò fatto la bocca, e lo direbbe ſempre: e credo di dire la miglior fraſe toſcana, che ſi dia.

Por. E bia laſſatelo dire mò.

C.S. E ſi cheſt' è lo forte ſujo.

N.M. E così come dicevo, caro mio, ſe lei veniva prima, mi facea converſazione ad una zuppetta di zuffritto, che appunto adeſſo mi mangiò: ch'è ſtata proprio brava, e con ogni requiſito capace, &c.

Me. Buonprodeccia.

Por. Si Meniello mio la vò, è lo Patrone!

Me. Obrecato à Uſſoria.

N.M. Vuò Se dice à li malati.

Por. Dice buono, và Capoſecca.....

Me. Nò ſtatte, cà n'aggio appetito.

Por. Uh, e che dè! và mò!

C.S. Mò vao. *trase dinto*;

Me. Uh Sia Pò .....

N.M. E come sete nzotico! è vergogna, caro mio, ricusare l'offerte, che *gratis*, *gratia*, & *amore* vi son fatte.

Me. N'è pecchesto, e cà propeo n'aggio appetito.

Por. Muorzolie, n'è niente.. priesto Caposè....

N.M. Oh ca magnarà, magnarà. La Conversazione fa venì l'appetito; io con tutto, c' aggio fatto la parte mia, pè ve servì, torn'à magnare.

Por. Uh! ment'è chesto ....Caposè, cà favoresce pure lo Sì Notaro .... Siente, miett' a fa quatto fecatielle.

Me. (Uh! bonora chisto.)

C.S. Patrò, che bino se mette? *da dinto*;

Por. Amarena .... fa priesto.

C.S. E' lesto, trasite.

N.M. Nò, quì fuori à l'aria.

Por. Oh, cà fa friddo ccà fora.

N.M. Che freddo, che ci volemo andare ad affumicare là dentro, non vedete, che fumo.

Por. E' de li fecatielle .... E' Meniello mio avarrà friddo puro.

N.M. Che freddo ad un figliolo. Son' io e son tutto sodato.

Me. (Vi quanto vino hà ncuorpo!)

Por. E bia comme volite ..... Caposè caccia ccà fora.

C.S. E' lesto. *caccia lo magnare*

Por. Assettateve vì.

N.M.

N.M. Sediamo ſior Carminello, e datti da fare, ch'è coſa di Signore. *e magna.*

Me. Magnate vuje.

Por. E magna tu puro .... mò ſe vede ſi mmè vuò bene.

C.S. (Mmalora affocale.)

N.M. E viva la Sia Porzea.

Por. Lo vino Caposè.

C,S. Quanno nè .... Ah muorto acciſo. *a lo guaglione, che caccia lo vino.*

SCENA V.

Annella, e li ſtiſſe.

An. Buonprode buonprode, accoſsì ve voglio.

N M. Oh Sia Annella! favoreſca.

An. Nò, obrecato.

Me. Si ſia Annella, ſi ....

C.S. Che dice, cheſta non fa ſti ſprepuoſete.

Por. Via aſsettate, dà guſto a lo ſi Meniello.

N.M. E bravo .... E così Capoſecco ....

C.S. Notà, e magna sì vuò magnà, nò nce zucare.

N.M. Come ſei fatto di mala grazia Capoſecco mio! meglio ti fuſſe fatto Medico, che Tavernaro.

Por. Eh chiſte, ſempre ſtanno, che pare, che l'aje da dare, e nò le buò pavare ... oh che le daje, cà n'è cuotto. *a la figlia.*

C.S. Patrò: nuje sò quatt' ora, che ſtammo mpiede, avimmo ato ncapo .... (E puro a ſanco feneſce.)

SCENA VI.

Cuoſemo, che bene ad aprì lo puoſto ſujo, e li ſtiſſe.

Cuo. UH mmalora! non vi lo Caaliero!... ah mpiſo ſedeticcio.

Me. (Tata bonora.)

Por. (Uh tè ſtò fera!)

An. (Mannaggia, che nc' è benuto.)

Cuo. Ruina mia, ſcaſazeone de la Gaſa mia, mpiſo mmarditto, ſemp' a la Taverna.

C.S. (E quanno veneva.) *e arreſeria.*

Cuo. E ſtò mmalora de sfelenza non te vò laſſaì; s'ha miſo ncapo propreo Notà caro mio de ſe magnà quiant' aggio. Tu da figliemo che buoje, che te vaa lo cancharo.

N.M. Con chi parla quel birbo? *à Capoſecca*

C.S. Co buje, cò buje.

N.M. Cò mme, cò mme ragiona!

Cuo. Comme n'aggio ragione .... Da figliemo che buoje? Io sò no poverommo; va t'abbotta de farda, ſi non tien'auto, che buò da le rrobbe meje ... Che te vaa n'ato canchero.

N.M. Ancor parla con me?

C.S. Cò ttico sì, cò tico.

N.M. Senta caro mio: queſto non canoſce chi è Notar Marco, perciò lo compatiſco, altrimenti li romperebbe il capo *in ampla forma*.

Cuo. Che buò rompe, qua fava.

Por. E bia Cuò, ca sì propeo mpertenente.

An. Gnamà, che nne vuò fare, non ſaje chiſto chi è.

Cuo. E tu n'auta Vecchia de la mmalora, man-

co vuò

co vuò laſſa j figlemo .
Por. Oje arraiſo,che buò che te ſciacco , e te faccio nò cauzone pe remeſſeone .
C.S. Via mò Patrò ....
Cuo. Fatt' a tenè ſi ....
Me. (Votta fortuna ponteca .)
An. Ma ſi sì troppo Cuoſemo !
Cuo. Sò troppo ſi,sò troppo; pecchè non aggio io puro na bella figlia , che mme portaſſe accunte .
N.M. (Or vedi, che birbante !)
An. Oje lazzarone , parla buono,sà,de na zetella, ca te ſcippo ſtà lengua .
Me. Bella mia aſciuoglie . *e la tene.*
Cuo. Mpiſo,mpiſo:tutto cheſto è pe tene,e pe ſtò mbrejacone de Notaro .
N M. Canchero! a me ubriaco! or non ſi può più Birbo .... *le dà de mano,e Cuoſemo a iſſo.*
Por. An ca chille s' accidono !
C.S. Ah ccane,ah ccane ! *corre à ſpartirele.*
Me. Fenitela,bonora ....
Cuo. Laſſa lo cannarone .
C.S. Che lo vuò ſtrafocare .
N.M. Laſcia il collare,infame .
C.S. Ohje mmalora, e ch' avite . *le ſparte .*
An. Mà,l'ha ſcippato miezo lo collaro.
N.M. Adeſſo nne vredemo , te voglio fà ì dinto a na galera . *ſe ne và nfuriato.*
Por. Ma chillo l'ha avuto a ſtrafocare.
Cuo. E tu nc'aje avuto guſto, Vecchia de la mmalora .
Por. Chiſſo vò proprio, che lo feneſca io.
(*traſe*

(trase dinto à la Taverna arraggiata.

Cuo. Si piglia la forcina.

(se cala nterra, e piglia prete.

An. Piglia prete, Ausuraro.

For. Scostateve, cà lo voglio mercare.

(esce cò nà forcina.

Cuo. Facitevè arreto, ca ve scresto.

C.S. Ohje Patro . . .

Me. Gioja mia trasettene, e portane Mamma puro.

An. Si, si. Mamma, mà.. *se tira la mamma.*

For. Ah bonora. *e trase cò Annella.*

Men. Trasetenne tu puro. *a Caposecca.*

C.S. Mò mme ne traso . . . . E che mmalora, e comme si mpertenente, (*à Cuosemo*) che te vaa lo cancaro a tè, e Pateto, te vaa.

SCENA VII.

Cuosemo, e Meniello.

Cuo. AH? che te pare mpiso sedeticcio? tù mmè vuò propreo scasare? mpiso, mpiso, che buò dà le rrobbe meje, da la casa mia? vattenne a la guerra, dessutelo, taverniero, taverniero...

Me. Vi mò si la fenesce . . . mmalora...

Cuo. Ammenacce de chiù! . . Aspetta.

Me. Tè, vascia le mmano.

Cuo. Ah! malantrino a Pateto . . . . te voglio accidere.

Me. Feniscela, cà m'uobreche à perdirete lo respetto. *(pusto*

Cuo. Aspetta, cà mò lo bedimmo. *(apre lo*

Me. Tata, Tata, vi ca stò cò lo sanco a l'uocchie,

chie, bonora .. laſſamenn' ire. *e ſe la fà Cuo.* Si fujuto mpiſo, cà ſi nò co ſtà mazzate voleva propeo rompe l' oſſa. Nò ncè lo voglio fà accoſtà chiù a la caſa mia, mpiſo mmarditto . . . non vedite m'aggio io ſulo d' acconciare lo puoſto . . . e iſſo ſempe a la Taverna , . . Io mme fatico l' oſſa, e mme moro de famme pè ſtepà nò carrino . . . . . Non vedite ſi ncè na verola tagliata . . . . . Mpiſo, mpiſo. *e ſe ne traſe.*

SCENA VIII.

Ambruoſo ch' apre la poteca ſoja, e accommenza a mettere la moſta, e Rita che le proje la rrobba.

Amb. Tu' tè può fà chiù nera de la pece, cà Maſto Cianno t' aje da pigliare . . . Mò m' aje propreo zucato .. ogne ghiurno avimmo da fà na chiazzata.

Ri. Tù mme può fà piezze, piezze, ca Maſto Cianno nò lo voglio. Maramè! ſi m'aviſſe trovata int'a là lava, manco mme jettariſſe accoſſine; Si non te foſſe figlia, mà nnemica, manco jarriſſe trovanno de m' annegrecà de ſtà manera. E che bonora, che!

Am. Vì chi la ſente a cheſta, a lò mmanco ſe crede, ca la voglio jettare mmocca a quacch' Urzo. Chillo è no buono figlio, ricco, quieto . . .

Ri. Locco, miezo viecchio, no janne femmeniel-

niello : uno che ſi mme porta apprieſſo, mmè ſe farria arrobbà ſenza parlare, lo ſpaſſetto de li peccerille, brutto quant' a la peſta ... E buono ?

Am. E che borriſſe: la Femmena hà da eſſe bella, e l' Ommo buono.

Ri. E io chillo nò lo voglio.

Am. E tu chillo t' haje da pigliare.

Ri. Eh, ca ſacc'io, che d'è, e pecche aje tanta preſſa de mme derropare.

Am. Pecchè? ... Vi che ſchiaffone ſtammatina.

Ri. E ch' è boſcìa.

Am. Che coſa? ... Parla mozzecutela.

Ri. E ca tè vuò pigliare Annella pè mogliere .. Ma chella non è locca, e la Mamma non è cana, le vò bene, e nò là fà mmaretare contra voglia.

Am. Io non ſaccio, ch' Annella vaje vennenno.

Ri. Accoſsì non foſſe ... Mà ncè pierde lo tiempo.

Am. Ora tu ſchiatta, e crepa ... Annella ſine mme voglio pigliare, ch' aveſſe dà dare cunto a tè? non vi la mmerdella!

Ri. Mà Maſto Cianno ſe pò pigliare lò mmale feruto, che lo crepa, nò a mè.

Am. Chillo pè tutt' oje, t'hà da eſſe marito.

Ri. Cheſto pò lo bedimmo.

Am. Oje Rita, Rì...e tù vuò provà la mazza.

Ri. La mazza la provano le fegliole verrute, e ſfacciate, nò io, che mme fatico l'oſ-

ſa

ſa meje, e ſtò ſempe cò ſtà rezzola nsì nfronte,ah,ah; *chiagne*

Am. Non tanta chiacchiare: Io te sò Patre, e tù m' haje da obbedire.

Ri. E cà non aggio Mamma io, cà ſinò... Uh, quanno more la Mamma a na Zetella, atterranc' eſſa apprieſſo.. ca ſe pò dire, ca n' ave nullo chiù pè eſſa.

Am. Aveſſe voluto lo Cielo,e fuſſe morta tù, quanno morette la benedett' Arma.

Ri. Lo Cielo .. lo boleſſe .. e moreſſe mò io, ch' accòſsì .. ſarriano fenute.. tutte.. li guaje.. mieje.. *ſecotanno à chiagnere*

Am. Vi che guaje tene ſtà ſegnora..

SCENA IX.

Cuoſemo nnanze a la barracca ſoja acconcianno nò cuofano ſcaſſato, e li ſtiſſe.

Cuo. Mmarditto,mmarditto,mmarditto.

Am. Cuò bonni:

Cuo. Bonnì.

Am. Ch'è ſtato?

Cuo E che bò eſſe ſtato.. Mmarditto, ſcaſazione de la caſa mia, mpiſo mmarditto.

Am. E ch' è ſtato? ſe pò ſapè?

Cuo. E' ſtato, cà sò arrojenato.. Mme vonno mannà pezzenno.. Mmarditto.

Am. Ch' è ſtato? feniſce mò.. ch' è ſtato?

Cuo. Non hà quatt' anne ancora, ch' accattaje ſtò Cuofano; non vì, ſe n'è benuta la maneca, e lo funno.

Am. E cò chi t' l pigli?

Cuo. Cò chillo mpiſo de fegliemo, che tutto

lo

lo juorno vò ſtare a la Taverna; e lo puoſto và a mmalora . . Mmarditto.

Am. E bia mo, no lo mmardicere chiu. Arremmerejallo comme meglio puoje . . E' biecchio allutemo . .

Cuo. Quatt' anne è becchio!

Am. Che dice! Io nfrà quatt' anne n' aggio ſtrutto treciento.

Cuo. E tu sì Caaliero coſſalute, e po aje venneta, e io sò no poverommo . . E tutte contr' à mme, tutte!

Am. Arremmeriallo mo, via, non tè deſperà chiu, miettence no po de funicella.

Cuo. E la funicella addov' è?

Am. Mo te la donco io . . te ccà.

Cuo. Puozze ſtà buono.

Am. Fà no pertuſo cca.

Cuo. Sto figlio mme ſcaſa.

Caccia no cortiello pè fà nò pertuſo addò l'hà ditto Ambruoſo.

Am. E tu pecceja. *a la figlia*

Ri. E che buò, che manco chiagna . . vuoje proprio, che crepa . . *ſolluzzanno*

Cuo. Ahniro mene, ah ſcaſato mene ...

Am. Ch' è ſtato?

Ri. Ch'è ſucciesſo?

Cuo. Ajuto, bene mio, cà mo moro . . . ſcaſato mene, poveriello mene ...

Am. Te sì punto qua dito?

Cuo. Peo, peo.

Ri. Che ſarrà ſtato!

Cuo. E pecche non moro de ſubeto . . vedite che ruina! ....

Am. Che cancaro è ſuccieſſo? Parla frate, che mme vuò fà venì qua parpeto de core,

Cuo. Uh, uh, bene mio.....

Ri. Che d'è ne Tà?

Am. Se ſarrà tagliata quà mano . . . Mà non vedo lo ſanco.

Cuo. Lo ſanco, lo ghiettarraggio pe la vocca, niro mene.

Am. Che te sì dato mpietto?

Cuo. E none frate.

Am. E che cancaro è ſoccieſſo?

Cuo. S'è rotta la ponta de lo cortiello.

Am. Mannà li mueffe tuoie, e de lo cortiello

Ri. (Fuſs' accifo, m'hà avuto a fà aſcì lo ſpireto).

Am. E che bonora! pe na ponta de cortiello faje tutto ſt'aggriſſo!

Cuo. Mmalora! manco co l'ammice trovo compaſſione, lo cuofano ſcaſſato, nò figlio taverniero, lo cortiello rutto. E che mme volite vedè mpiſo pe n' avè compaſſione, o che cancaro volite vedere?

Am. Mà che d'è na ponta de cortiello?

Cuo. Te pare niente a tè . . Chiſto è no cortiello, che lo tenco chiù caro de ſt' uocchie . . . E' n'arrecuordo de Patemo, che mme lo dette pecceriello.

Am. E bì quant'anne hà ſtò cortiello!

Ri. Ancòra mme vatte lo core.

Cuo. Mò comme faccio, pe ghì a peglià le caſtagne a lo Mercato: aggio rutto lo cortiello, e manco cuofano haggio.

Am.

Am. Mò te donc' io no cuofano. Rita pigliane uno dinto, e cacciame lo cappiello.

Cuo. Lo chiù ſaniccio sà
a Rita ch'è traſuta dinto.

Am. Lo chiù nuovo.

Cuo. Granneciello sà Rì.

Am. Lo chiù granne, che nceje.

Ri. Eccolo ccà, è nuovo proprio, ed è de miezzo tummulo.. Pigliate.
caccia no cuofano, e lo cappiello pe lo Patre

Cuo. Benedetta.

Am. Ora via jammoncenne, cà io puro aggio da eſſere a lò Mercato.

Cuo. Si ca llà, da quacch' amico tujo, mme faje caccià ſtà ponta.

Am. Chello che buoje...

Cuo. Mà da uno delengente, cà sinò mme lo ſtruje miezo.

Am. Da lo meglio che nc'eje.

Cuo. Tu propeo ſarraje figlio de quà Caaliero: maje potecaro è ſtato Pateto, maſcolone mio,

Am. Statt' attiento llocco tù.
a la figlia, eſe ne và cò Cuo.

SCENA X.

Rita, che s'aſsetta da dinto a lo bancone de la poteca, e ſe mette a fà cauzette, e pò Maſto Cianno.

Ri. VI che Patre hà da tenere chillo gioja de figlio, chillo fato de Meniello mio! Comm' è poſſibile, che no ſuorvo peluſo aggia fatto chillo piro moſcariello.....

Uh mo te jetto, e sà che boglia ch'aggio de fà cauzette ſtammatina.

M.C. Robbe vecchie. *da dinto.*

Ri. Si tenco Meniello dint'a lo core, vi Tata comme mme vò fà capace....

M.C. Robbe vecchie. *eſce.*

Ri. (Uh bonora chiſto!)

M.C. Bonnì a Uſſignoria.

Ri. (Mme ne foſſe addonata.)

M.C. Comme ſtate?

Ri. Aſſettata.

M.C. Ve vedo, coſsalute. State bona?

Ri. Quanno no ſtò malata.

M.C. Già lo ſaccio... Lo Gnore?

Ri. Tata volite dì?

M.C. Gnorsì.

Ri. E' aſciuto.

M.C. Coſsalute, e addò è ghiuto?

Ri. A lo Mercato, e ve và trovanno (ſe nne jeſſe bene mio.)

M-C. Stace buono?

Ri. Stà buono (che nziſto!)

M.C. Mme n'allero.

Ri. Allegrezza ve venca.

M.C. Io, nzanetate voſta, no ſtò buono.

Ri. (Semp' accoſsì.) E ch'avite?

M.C. Sta notte aggio perzo lo ſuonno.

Ri. Ch'avite avuto pulece a lo lietto?

M.C. Gnornò, io lo tenco bello pulito, pulito, le Sorelle ſempe me lo vedono, gnornò... E' ſtata tapazzata la Sorella pimma;

Ri. E ch'à avuto? (vi che fremma!)

M.C.

M.C. Mette le mmole, e ſtà fattidioſa e nzanetate votta, ſtà notte havuto l'aſciute de cuoppo.

Ri. Mette le mmole! E quant'anne ave?

M.C. Non ſaccio... verite... Eſſa è la pimma, po è Menechella, po la Gnora fece dece Maccole: e io sò ll'utemo.

Ri. E mette le mole! vattenne Maſto Cianno.. metterà lo ſcaglione mmè vuò dicere.

M.C. Uh maro me! L'hà ditto la Gnora, e ttammatina m' hà fatto ascì nnanze juorno pè ghi a piglià le lenzere, e la manteca pe l'addefreſcare.

Ri. Ah, tennarrà quà rettorio.

M.C. Non ſaccio cheſto mò... (La Gnora nò mme l'hà ditto!)

Ri. (Vi Tata chi m' hà trovato pe marito! vi che ſciorta, che m'aſſomma!)

M.C. Nuje de le coſe notte?..

Ri. De quà coſe?

M.C. Coſsalute, de lo nguadio... La Gnora ave apparecchiato nò bello ſottaniello de lamaſpecchio giallinoro, ch' era de la Mamma ſoja, Vava, pe ve lo rialà quanno venite a la caſa.

Ri. Vi comme ſarrà nuovo!

M.C. Nuovo: pare mò aſciuto da mano a lo Matto... Vedite coſsalute, a nuje le coſelle nc'avaſtano cient'anne, cà nce le ſapimmo conſarvà co lo jodizio.

Ri. Decite a la Gnora, che lo ſtipa pe quanno mmarita le Sorelle.

M.C. Verite... La Sorella pimma, non ſe vò mmaretà chiù ; Menechella non ſe pò mmaretà, ca l'hanno toccata.

Ri. Chi? li Diavole?

M.C. Gnornò... Chelle brutte oje è ſapeto..... e peccheſſo la Gnora vò nzorà a mè, non ſapite, p'avè n'Arere.

Ri. E' buono lo penziero; mà pe mè, Maſto Cianno mio, te può fà ſti palazze: ca non te voglio.

M.C. Vuje volite pazzià. Lo Gnore m' hà ditto, ch'è leſto, e ca mme volite bene, e io ſtò alliero alliero, e mme pare mill' anne de ve tenè abbracciata cara, cara.

Ri. (Uh bene mio mò vommeco.) Maſto Cià collecenzia, cà ſento rommore ncoppa, aggio appaura, che la Gatta non faccia quarc'aggriſſo.

M.C. Jate feleciſſema... Ma mme volite bene?

Ri. E battenne, bene mio, non te nè vreguogne. *lo laſſa, e ſe ne traſe.*

M.C. Cheſto, che ben'a dicere! Laſſame ì à trova lo Gnore a lo Mercato, e nce lo boglio dicere tutto chello, che m' hà fatto la ſia Ritella, ca m' havuto a fà chiagnere. *e ſe ne và.*

SCENA XI.

Porzea, e Capoſecca da la Taverna..

Por. Tu dice buono Capoſecca mio. Ah, nce vorria na quarera, mà noi ghì ſapenno, nò lo pozzo fare.

C.S. E pecchè? via mò ſpapura, cca non nce ueſciuno. *Por.*

Por. Vaſta .... non ghì ſapenno.

C.S. Che ghì ſapenno. Patrò chiſto è ſopierchio malecreato, che mmalora! Sò quattro juorne, che ſtò cca, e chiſto hà fatto dece vote ſtà vernia. Sò ſtate coſe chelle, che t'hà ditto ſtammatina? Bonora! nce vò no ſtommaco de Sturzo a padejarele.

Por. E' lo vero, gnorſine, è no ſpontuto. Ah: ma è Patre a Meniello.

C.S. E cheſto che bò dì?

Por. E non ghì ſapenno Caposè, t'aggio ditto ... e fà curto mò.

C.S. Patrò, chiſto è n'aggraveo, che mme faje: io sò guarzone fedele, e co mmico nce può sgarropà palazze, ca n'aje ſilo; quà bona conſurda, mò nce vò, nne può avè, ca sò trottato, e quà ajuto.

Por. E battenne, nò mme fà parlare.

C.S. E bia ſpapura: io mo già t'aggio meza peſcata.

Por. Peſcata! Janca mè! che m'aje peſcato?

C.S. Patrò aſciuoglie mo: Tu ſi giovena, lo quatro è buono, da no piezzo ſi bedola, Meniello è badiale ....

Por. Zitto, che dice! maleziuſo, maleziuſo.

C.S. E mpe a che ſevere.... Spapura co mmico, cà no nce lo pierde.

Por. Vattenne. Tù sì male penzante, mmè vuò proprio fà fà roſſa.

C.S. E puro, ſi mme dice quaccoſa, te vòglio fà ſapè n'agguajeto.... Vaſta na cosa che t'è fatta, che tù non te la mmierete.

Por. Che cosa?

C.S. Si ncannata.....

Por. Maramè! dimme dì Capofecca....

C.S. Tu vuò bene a Meniello?

Por. Sient'à mè... Chianillo, chianillo, mme faje confessà senza corda: Nee ne voglio no poco.

C.S. E' isso t'hà prommisso?

Por. Non s'è sprecato propejo, ma sempe dice cà isso è fedele à chi vò bene.

C.S. E chisso è lo niozio.... Mà Patrò, che non m'avisse da fà scannà cò chillo.

Por. Uh maramene! e che sò peccerella.

C.S. Mò nce vò, io te lo dico, ca te stimmo, e mme despiace de te vedè coffejata.

Por. E parla mone.

C.S. Patrò.....

Por. E parla, bonora.

C.S. Meniello è ncappato d'accautto.

Por. De chi?

C.S. De Rita.

Por. De Rita

C.S. Sedece.

Por. Leva le, non saccio, che mmè cunte: Ambruoso già l' ave mmaretata co lo Rrobbe vecchie, co chillo scioscia sciulo de Masto Cianno.

C.S. Che mporta, saje, ch'ogne ghiurno nc'è n'aggrisso pè chestò, ca chella no lo vò.

Por. E che pe chesso.... No lò vò.... Le Zetelle d' oje se pigliarriano porzì n' Ommo de paglia pe golio de marito, e isso se n'è be-

benuto, no lo vò. E' lotano via, ſi no nc'è auto, aſciuoglie.

C.S. Tu no lo cride? lo buò vedè, e ſentì co l'uocchie, e co l'aurecchie toje?

Por. Sine.

C.S. E quanto te miette no poco a la valettà a fà la ſpia, ca nche Meniello vene da ccà, lo bide.

Por. Si cheſto è bero:a ſtà Pica mmardetta,e à chillo Zanno, le boglio acconcià buono pè le feſte..... Tu nce l'aje viſto maje?

C.S. Nce l'aje viſto! Se ſciaſcejan' ogne tantillo na mola à feſteggiare.

Por. Uh Capoſecca, e che beſpone m' aje puoſto int'à ſtà recchia! Mò mme ne traſo, e mme metto a fà la ſpia.

C. S. E comme l'aviſſe viſto, e buono.

Por. Femmene poverelle!và portate ammore a Vommene! Si cheſto è bero: non ne voglio ſapè propeo chiune. *e traſe.*

C. S. Ora mo jammo bueno. Accoſsì accommenzammo a dà fuoco; Cheſta cierto nce lo ntoppa, e buò ſentì n'aggriſſo; l'hà da ſapere Annella, n'hà d'avè geloſia,e s'ave da mbroglià lo felato buono,buono. Eh, ſi mme s'apre tantillo na ſenca è piſo mio po de mme ncè mpezzare....ſcuſame Meniello mio: è lo vero, ca mme tiéne p'ammico, e ca te fidé de mene: ma io ſtò chiù ncappato de tene co Annella, e pe l'ammore tujo ſtonco a fà lo guarzone, co ſo nomme cagnato, e accollo tanto: a te t' ajuta la

Sciorte, e a mmè lo jodizio: mò ſe vede chi vence. *e ſe ne và.*

SCENA XII.

Notà Marcone, e Meniello.

N.M. MA ſenta caro mio ſior Carminello: Pateto è troppo, e par, che ſenza eccezzione di perſona, ſtato, grado, o condizione, voglia far d'ogn'erba faſcio. Io non sò Caſtagnaro, e sò....

Me. Via mo, no nne ſia chiù. Nuje ſimmo venute ccà, pe ghì a fà colazione, non pe contà lotane.

N.M. Mà.....

Men. Gnorsì, havite ragione, ma fenitela. Oſcia m'hà ditto, ca l'è annozzato chillo muorzo ſtammatina, e mo jammo à magnà nziemmo ſenza ngottamiento.

N.M. Ma caro mio: io sò Regio Notaro, e galantuomo; e credi ſio Minello, ca già l'aveva ſtampata na quirela, che te lo nn'abbeſſava; Sa uſcia, che pena ncè a toccà ſto collaro? cancaro: è meglio a fà no prodetorio, no caſo appenſato, no..... Supponiti, che ſi tratta dell'addobbo di tutta la letteratura, dello diſtintivo ncapite, di tutti i Galantuomini, e Tribunaliſti.... Cancaro! baſta ſe non era per tè era già certa la ſua rovina.

Men. Obbrecato a uſſeria.....

N.M. Ma ſenta caro mio, lei l'avertiſca, che non c' intoppi più; che un' altra volta, io ſon'abile a vendermi, non ſolo i protocolli,

li, i borroni, i fascicoli, l'obliganze, la curia la boffetta, il calamaro: il minutario; m'anche questo nobile collaro: *erinunciar*, *in ampla, amplissima forma*, ad ogni eccezzione di stima, d' amicizia, e ruvinarlo.

Men. N' accorrarranno chiù stè cose. Trasimmo mo.

N.M. Trasemmo, trasemmo.....

SCENA XIII.

Rita à lo barcone sujo, e li stisse.

Ri. MEniè, Meniè, addò vaje?

Me. (Uh chessa!)

Ri. Addò vaje? non respunne!

N.M. (Cancaro! sta figliola quanto più stà, più si fà cauda.)

Me. Sia Ritè, lassateme ì, cà mò aggio che fà co lo si Notaro.

Ri. Lo sì Notaro non se ne cura d'aspettà no poco.

N.M. Fate, fate, *omni sollemnitate*, il fatto vostro; anzi per farvi maggior piacere, *prò hunc actum tantum*, non intervenirò ne come Notaro, ne come Giudice a Contratti; ma come un semplice testimonio, *scribere nesciente*, ed ogni eccezzione capace, &c. Fate, fate senza soggezzione alcuna.

Ri. Lo Siente.

Me. (Uh mala sciorte dalle sempe!)

Ri. Che dice, fato mio, sulo, sulo?

Me. Che boglio dire, dico, ca ossoria mme fà tanta chellete contra mierete mieje.

Ri. Ah cano, cano: sempre bone parole, e me-

la

la fracete : vorria manco zeremonie,e chiu ammore .

N.M. (S'io foſſi capace d'ammore : queſta m' incapparebbe .)

Me. Che ammore volite da me , quanno vuje già ſite mmaretata co Maſto Cianno ....

Ri. Le, le no lo nnommenare ..

Me. Oh cheſta è bella! Pateto hà fatto tutto .

Ri. E che pe cheſto? Se lo piglia iſſo:io pe mè no lo voglio, ſi mpe Tata m'aveſſe d'accidere .

Me. Uh mo ſta coſa : lo Patre ſemp' è Patre.

Ri. Pe cheſſo ntanto ſe pò terà la porta, c'aggio d'avè io lo lontano attuorno,e nquanto a lo marito hà da eſſe de guſto, e bolontate mia, ca ſinò è lotano. N'è lo vè sì Notaro?

N.M Lei ſi ſpiega meravigliosamente, *& prò meliori facti intelligentia* , io direbbe:che in quanto al Patre , caro mio , non può ne forzare,ne impedire il contratto matrimoniale , e quanno le parti contraentino non bene fra di loro concordano: lo Patre la Mamma,e chi ſe ſia caro mio, nce pò fà na pezz'arza, nient' auto .

Ri. Lo ſiente? Ah Meniello mio , mme diſſe tanto faſtidio tune .

Me. E io che ve faccio?

Ri. E che mme vuò fà chiu ; non vide ca sò arredotta meza,tenco l'uoſſo,e la pella,aggio perzo lo ſuonno, l'appetito ..... vaſta, te voglio bene, sò ncappata, quant'a dì,ca sò ſoputa, e meglio ſarria ſtato , ch' aveſſe

miſo

miſo lo parlanno co creanza dint'a la uraſa.

N.M. Cancaro! biſogno dire, che le donne ſo come la lellera, che da quanno naſce, ſubito và trovanno ſenz' opera d' alcuno d'afferrarſi a l' albero .... vedete là! una figliuola, che ancòra li puzza la bocca di latte, come ſi sà dire il fatto ſuo, chiaro, calzante, breve, ſuccinto, e compendioſo.

SCENA XIV.

Porzea da dereto, e li ſtiſſe.

Me. MA' uſcia parla, e dice, e io v'aggio viſto tante vote parlà co Maſto Cianno, e farle quà ſquaſillo....e che ſaccio io mo .....

Ri. Tù mo sì no frabbutto, ſi vuò di cheſſo; che nc'aggio parlato, va buono, ch'avea da fà co Tata, che bolea accoſsì; ma pe cunte de li ſquaſille: è boſcia... leva lè, che mme vuò fa venì lo vuommeco.

Por. (Ah, ca mme fa lo geloſiello!)

N.M. Senta caro mio: quanno ſi face *ad pompam*, o forzato qualch'atto: non ſe n'hà conto, ne raggione alcuna: *Non vì, nec dolo*, &c.: ed è la prima formola de contratti.

Ri. Oh, che mme voliſſe tanto bene a me tù, quanto io .....

Por. Sine, ca te nne vole, te nne vole.

e ſe fà nnante

Me. (Uh! Mmalora!)

N.M. Oh Signora Porzea del core, Addio.

Por. Via mo reſpunnele, poverella, non vi, c' ha fatta la faccia chiù berde, che no la teneva: tradetore.

N.M.

N.M. Ch'è mai coteſto!

Ri. Co chi l'haje ne Porzea?

Por. L'aggio co tè. Sciù, pigliatenne ſcuorno, quanta nne vuoje, quanta: aje proprio ..... Uh mo, che mme ſcappava.

Ri. Pigliatenne ſcuorno tu, vecchia de la mmalora, d'irte ntricanno dint'a li fatte d'aute.

Por. Oje facce de lacerta vremmenara, a me becchia .....

N.M. Quì già cominciano i rumori, andiamo via. *eſe ne và*

Por. Laſſa Meniello .... Scrofa, ca te voglio...

Me. Chella che t'ha fatto, che d'haje?

Por. Ah frabutto! la defenne porzì! te voglio caccià n' uocchio.

Ri. Laſſa ì chiſto, Fattocchiara. *e le mena la teſtolella, che tene à lo barcone.*

Por. Mine da coppa ne gialluta guitta, Annella, Annella.

Men. No chiù mmalora!

Ri. Si si, chiamma la guappa.

SCENA XV.

Annella ncoppa la loggia co no trapanatore mmano, e liſtiſſe.

An. CHe d'è Ma?

Por. Sta verruta, ſta porca, mme ſtà a maletrattare, e mme mena da copp' à lo barcone, e ſto Signore, che n'è ncappato, la defenne.

An. Scinne abbaſcio, ſi sì femmena, tracchia, facce ſenza colore.

Ri. Oje ſciato fetente, ch'è tanto lo cuoncio, che

che te miette, che pare tammorriello.

An. Schiatta, ſchiatta, perucchioſa....

Por. Schiatta fuſs' acciſa, ſi brutta, Maſto Cianno te può pigliare.

Ri. Mme ne piglio uno, non ciento comm'a figlieta.

An. Schiatta, ſchiatta: è ſigno ca sò bella figliola.

Ri. E' ſigno ca ſi bona rrobba, non bella figliola.

Men. Annella mia feniſce....

An. Ah ca te voglio ſciaccare, tradetore. *le mena lo trapenaturo, che tene mmano.*

Ri. Laſſa ì chillo, sà. *e dà de mano à na forcina, che tene a lo barcone.*

Por. Mena a eſſa Annella.

Ri. E io a tè, ſtorzella peccerille. *mena la perteca a Porzea, la quale ſe ſcanza, e coglie a Cuoſemo, che ſe trova aſcenno co no cuofano chino de caſtagne.*

SCENA XVI.

Cuoſemo co no cuofano de caſtagne, che receveno la botta cade, e fa cadè Ambruoſo, che le vene appriesſo, e li ſtiſſe.

Cuo. AH maro mè! sò ghiuto....

Me. Oh, uh..... *e corre ad ajutare lo*

An. Chi hà menato? (*Patre.*

Por. E' ſtata ſta sberreſſa de figlieta.....

Am. Pecche aje menato?

Ri. Aggio menato a eſſa.

Am. E pecche v'appeccecate?

An. Pe chillo Segnore. *E mmoſta Meniello.*

Am.

Am. E ſcumpela Meniello.... *Meniello laſſa d'adunà le caſtagne, e ſe vota de mala cera ad Ambruoſo.*

Cuo. Auza le caſtagne, mpiſo.....

Por. No nce ſcenne cca baſcio....

Ri. E che mme vuò chiavare quà naſata.

Por. La ſiente, o no la ſiente?

Am E bà, ca mo te ſconto ogne coſa. *e traſe.*

Ri. Sì Tata mme fà tanto: nere vuje. *e traſe.*

Cuo. Le caſtagne.....

Men. Sò auzate, penz' à tè, traſe dint' à lo puoſto. *e l'ajuta à traſire.*

Cuo. Ah! povere robbe meje.... *e traſe.*

Men. Porzia, Annella.....

Por. Ppù, fuſs'acciſo..... *e traſe.*

Am. Ppù, tradetore frabbutto. *e ſe ne và.*

Men. Sò arruinato.. *e ſe ne và: e]*

feneſce l' Atto Primmo.

ATTO II.

SCENA PRIMMA.

Meniello, che vene de preſsa, e pò Capoſecca da la Taverna.

Me. CApo sè.... Capoſecca....

C.S. Oh.....

Me. Saje ammico chello, che mm'è ſucciesſo?

C.S. Saccio..... Comme cancaro è ſtato? Chi bon'ora ha fatt'aſcì la Vecchia attiempó attiempo?

Me. Lo Deſtino mio cano, la Sciorte mia mperrata, Ammore, la Scaenza..... e che ſaccio, chi è ſtato....

C.S. Li guaje sò.... *Me.*

Me. Saccio, che me vuò dicere, ſaccio quà sò li guaje; ma io ammico, haggio già penzato a lo remmerio: quanno veo, ca sò arrevato nsì mponta, e no nc'è auto che fare: Me jetto dinto a no puzzo: e accoſsì ſazio Ammore, la Scaenza, Patemo, Rita, Annella... tutte accoſsì contento, tutte...

C.S. Ente, che capozzella che te truove! e comme t'ammoine ſubeto!.. te voglio mettere a tè lo ſoprannomme mio.

Me. Oh Capoſecca: ſaccio quanto è majateca la deſgrazea mia, ſaccio quant' è cana pe mme la Sciorte, ſaccio, ca sò nato pe morì deſperato; e mperzò ſaccio li guaje, che mè vuò dicere; e peccheſt' aggio penſato a lo remmerio, che pò fà pe no deſperato.

C.S. Tu, che ntienne pe ſti guaje, che io t'avea da dicere?

Me. Ch' Annella s' avarà creduto, ca pecch' io parlava co Rita, nn' era nnammorato, e comme tale m' avarrà pe no tradetore, e no mme vorrà cchiù ſentì nnommenare... No Annella mia, no, non te sò tradetore, no Fata mia, no.. Meniello tujo more p' Annella ſoja, si poteſſe..

C.S. Oh! e che papara, ch'aje pigliata.. ſiente a me. Io chello, che t'avea da dicere, non è niente de chello, che tu te ſmacene; è lo vero, ch'Annella s'è no poco ſtrubbata; ma chella te vò bene addavero, e nce vò ato che cheſſo pe nce lo fà paſſa-

paſſare. E po reſta a carreco mio de le fà paſsà lo ſtrubbamiento.

Me. E ſi è bero cheſto, che aute guaje nce ponno eſſe pe mmene?

C.S. La Vecchia jetta ſcarde de fuoco, e hà ditto, ca non te vò fà accoſtà chiù nnanze a ſtà Taverna, ca non tè vò chiù bedere... Uh, uh! e che t' à fatto...

Me. E che mme mporta de la Vecchia, e de tutto lo Munno, sì Annella me vò bene.

C.S. Cheſto te mporta chiù de tutto, vuò pazzeare. Mo chiù de primmo nc' aje da venire cca, azzò agge la commodetà d' accordarete tu Annella, co direle tu le raggiune toje.... Cammarata, sà comme sò traſiticcie le ſcuſe de lo nnammorato, quanno ſe le pò dicere de vocca ſoja, uh! frate mio: sò no mezzo affrecaciſſemo: ſubeto hanno lo piacere, ſubeto.

Me. Mà comme aggio da fare?

C.S. Và trova la Vecchia, ch'è ghiuta a Caſa nova, ch' è data a correre pè l' arraggia, e nche la vide: fà lo ſperuto, lo muorto cieſſo, dille, ca tanno t' eſce lo ſpirito, mmeſcance na larema, no chilleto... ca ſubeto si leſto.

Me. E quanto piglie, e la capacete...

C.S. Che dice! La Vecchia ne vò, e ſubeto che l'alliſce, ſe coſcia, e l'abbuone. Io tratanto t' acconcio la via cò Annella, e te faccio trovà la meneſta meza còtta; tu po vie-

ne

ne co la Vecchia, traſe dinto, nce daje n' auta votatella de le toje: ed è fatto.

Me. Capoſecca mio, ammecone de core, e quanta obbrecazione che t'aggio...

C.S. Aſciuoglie,no ncè decche.. Và mo,và.

Me. Mo vao... Te ſia raccommannato co Annella.

C.S. Feliciſſemo no nce vò auto.

Me. Schiavo. *e ſe ne và.*

C.S. Schiavo te vatta.. E bà ca vuò ſtà friſco: tu non ſaje int' à che arravoglio t' aggio da mettere...

SCENA II.

Annella da dinto a la Taverna, e lo ſtiſſo:

An. CApoſecca: la tavolata ſott' arma sbigna,è benuta la mbrumma?

C.S. Sedece...ſchiavo a l' Orzegnure.. la vavara mia ve la portate ne? e mpe mettimmo a cunto...

An. Tu, che faje llocco fora? *eſce*

C.S. Aggio parlato co Meniello.

An. Co chillo cano, che creo, ch' è nato pè mme fa morì deſperata.Che bella coſa,ah?

C.S. Oh, ca co buje nce vò, ca quanno vemettite na coſa ncapo, nce può vatte co no maglio, ca nne tenite tanto a lo ſottile.

An. Cheſto che ncentra mo!

C.S. Ncentra... Tu da chillo che buò?

An. Comme, Che boglio! maramè! e comme sì ſchiattuſo! che boglio! comm'iſſo mo non ſapeſſe tutto.

C.S.

C.S. E pecchè ſaccio tutto, te lo dico, che te lo lieve da la capo, ca co chillo è opera morta: non te vò . . .

An. Salut'a nuje . . . Tutte ſte male nove puorte tune . . . ma cheſta a mè l'ave da pavare, sì crepo io . . . manch' eſſa . . . ave da . . ſcia . . . la . . . re . . *chiagne.*

C.S. Nce vonn'ate, che chiante a li dolure.

An. E che nce vò, nc'è ato che morire, e pe Meniello mio ne sò contenta . Laſſelo fare . . . ma ſiente lo Cielo è ghiuſto, e non vorrà, che s'avanta no tradetore, da da po tanta juramiente, d' avè . . . gabbata . . . na povera . . . figliola . . laſſalo fare, laſſa . . lo . . fare . . .

C.S. Oh, tu aſpiette n' ajuto tropp' arraſſò, e chillo ntratanto ſe nzorarà : e tu reſterraje co no parmo de naſo .

An. Oh, quanno foſſe cheſto, no lo farria ì a cavallo ſulo . Io puro aggio quacc' uno, che me vo bene . .

C.S. Nce ſonch' io . . .

An. Io puro aggio quaccuno, che mme vò bene: fuorze nce la farria pe mano.

C.S. E sinò, ſarriſſe proprio n'aſena . . ohje Annè, e io sò cca, non m' aje da i trovanno .

An. Le voglio bene, gnorſine ; ma sì perdo la ſperanza de l'avè pè marito : me paſſa l' ammore, e quanto, mo nce vò, nc'è de bene, e d'affecchenzia . Ma ſaccio, ca Meniello mio no mme lo dà ſto deſguſto, che

che honora! è de preta, che bò fà ſto trademiento a na povera figliola, che l'hà boluto, e bole tanto bene: no lo credo.

C.S. No lo cride? no? a lo bedere .... chì è lloco, mo vene .... da vino lla tu, à Guaglione. *e traſe.*

An. Oh Annella ne! n'aje fatto, e faje ſpantecà pe ttè, haje fatto, e faje la toſta co tanta, e pure haje trovato chi t'hà poſta la capezza, chi t'hà ncappata, chi te ne fà ſcolare. Ah, laſſamene traſire, che non s'affacciaſſe ſtà gialluta, ca me nc'è curzo propeo l'odio. *e ſe ne traſe.*

SCENA III.

Maſto Cianno, e Notà Marcone co no Notariello appriesſo.

N.M. V'Hò inteſo, Caro mio ....

M.C. Ma non ſapite, io non me faccio buono ſprecare ....

N.M. Ma io sò intender bene. Sentite: voi non volete farvi una proteſta con il Signore Ambroggio, per il matrimonio contraendo, e cet., con la ſua figlia, la Signora Margherita, e c. non è queſto?... e bene...

M.C. Ma la Gnora m'ha ditto, che lo faceſſe mprubeco.

N.M. Per Atto publico, hò capito: Uſcia ſarà ſervito con un'acino di moſco.

M.C. Ma con me facimmo ſtà coſa mprubeco, mo è contr'ora, cca nce sò poco agente.

N.M. Caro mio Signor Giovanni ...

M..

M.C. Cianno, criato vuosto ....

N.M. Cianno, e Giovanni, e Giovanni, e Cianno è tutta una cosa. Altro, che la mia flemma per verità non avevi di bisogno.

M.C. Compatiteme, non sapite, la cosa de lo prubbeco.

N.M. Lei, che intende per publico?

M.C. Che nce siano agent'assaje, azzò lo pozzano sapè tutte.

N.M. Caro mio hà sbagliato: A l' atto publico basta il Notare, il Giudice a' contratti, e pochi testimonii: io, caro mio, sò lo Notaro, chisto è lo Jodice a contratti, e due testimonii li ritrovamo.

M.C. No Sì Notario mio, la Gnora non m'hà ditto accossine.

N.M. Ma si lasci serviré, ch'io sò che mi fare.

M.C. Ma si Notaro mio, Ussignoria n' hà ntiso la cosa mia: La Gnora, e le Sorelle vonno, che se faccia da tutte, ca io me protesto ca si la sia Ritella non me vò bene, io no la voglio; E accosì nc' hà consurtato puro Cicco Tonno, lo Potecaro a lo Pennino, ch' è no miezo parente nuosto, e de ste cose de Potecare ne stà ntiso, non sapite, è dell'arte.

N.M. E lei si vò sentire lo Parente: può prendere quattro peccerilli co li campanelli, e lo manni dicenno per la Città, o pure: faccia tante copie de la protesta, e le mandi affissando per tutti i luoghi soliti, e con-

consueti di questa Fedelissima Citta, ad uso di banno, o d' invito, e non zuchi più a me.

M.C. Ma chillo ne'hà ditto, ca nce vò lo Notaro... Nc' avarria da fà Ussignoria sta razea.

N.M. Ah! Masto Cianno mio, e comme sì muollo! e che m'aje preso per Trombetto, e che me vuò fa veni le ghiute, o che!

M.C. No ve pigliate collera.

N.M. Ma si lasci servire caro mio, lei vede, che lo sono venuto servendo senza nemmeno farlo uscire con l'accesso....

M.C. Arrassosia Si Notaro mio!... mo ve vorria sentì la Gnora.... che v' aggio fatto?

N.M. Ch'è succesSo! oh flemma benedetta.

M.C. A la Casa non nc' è auto che sto sproccolillo d'Ommo, e Ussignoria mme manna sta jastemma.

N.M. Quale biastema! caro mio, lei mi burla, o mi vuol far venire contro il mio solito li flati?

M.C. Accosì, nzalute vosta, morette lo Gnore mio.

N.M. Come morette?

M.C. Co l' accesso....

N.M. Ne Masto Cià? Tu addavero te vuò nzorare?

M.C. E perchè?

N.M. E bà statte co la Gnora, e le Sorelle, non vedi, ca sì più molle d'una meuza, e del-

della mollezza iſteſſa, che buò nzorà, fanno de manco frate.

M.C. Jatevenne, jà....

SCENA IV.

Ambruoſo, e li ſtiſſe.

Am. Oh! Maſto Cianno; Si Notà ch'è ſtato? ch'è ſta coſa contr'ora?.. oh leva ſte coſe.

à M.C. che le vaſa la mano.

M.C. Vuje m'avite da eſſe comm' à Patre, e m'à ditto la Gnora, che ſempe, che ve vedo, ve vaſa la mano.

N.M. E queſta non è coſa da farti venir voglia d'orinare.

Am. E accoſsì Si Notà, che baje facenno?

N.M. Signor Ambrogio caro mio, m 'à portato quà il Signor Maſtro Cianno per farſi una proteſta.

Am. Che proteſta? *à M.C.*

M.C. Stammatina la Sia Ritella m' hà ditto, ca no mme vò bene, e ca non mme vò pe marito; che mme nn'ave fatto i chiagnenno à la caſa, e ſe sò poſte a chiagnere la Gnora, e le ſorelle porzì, che pareva, nzalute voſſa, che nce foſſe lo muorto a la caſa.

N.M. Onde il medemo volea proteſtarſi, che non intende di fare il matrimonio, ſe la Signorina non ſi diſdice....

M.C. Gnornò: ſi non dice ca mme vò bene, e ca mme piglia co guſto.

N.M. E non è tutto l'iſteſſo, oh!...

Am. Non ſerve proteſta, mo la faccio desdicere

cere io .... Ritella, Ritella (vi ſta Diavola!)

N.M. Signor Ambrogio, faccia grazia, ſodisfi la mia curioſità. Lei da vero vuol dare coteſto a ſua figliola, o burla?

Am. Pecchè? ch'è accoſsì no poco locco..?

N.M. No poco? è il *non plus ultra* delli locchi, no poco!

Am. Ma sà comme ſtà nchino, anze abbia ſio Notà, e tu po mme ntienne.

SCENA V.

Rita, e li ſtiſſe.

Ri. NE' Tà che buò (bonora!) *vedenno M.C.*

Am. Ch'aje ditto à Maſto Cianno ſtammatina? Jeſce cca.

Rit. Niente...

M.C. M'avite ditto, ca non mè volivo bene; e che ſaccio, niente!

Ri. E mpe, ch'è ſtato?

N.M. Avete avuto a far morire, Signora Rita mia, il Signor Maſtro Cianno, e la Gnora...

M.C. E le Sorelle...

N.M. E le Sorelle; lo ſentite; Uſcia volea far ſortire un caſo ſtrano, inſolito, *ſive inopinato*.

M.C. Accoſsì puro hà ditto la Gnora: Cianno mio mo sì nato: la collera te potea fà venì quaccoſa arraſſo.

N.M. Non ſe dà!.. Mà io a la coſa de lo bolereſe nzorà n'aggio fremma.

Am. N'ata vota no le fà ſtè coſe: chiſto t'hà da eſſe marito, e non voglio, che nce pazzie accoſsì.

M.C. Io, mo nce vò, ve voglio bene.

N.M. Non ſtà di bene proprio, ſi capaciti cara mia.

Am. No lo farrà chiù ...

Rit. Che non farraggio?

M.C. Dire chelle brutte coſe.

N.M. Dar coller' al ſuo futuro ſpoſo.

Ri. Uuje decite da vero?

Am. Comme da vero, o mme nfado, e sà comme nce ſtò co tico.

Ri. Tu può ſtà comme vuoje, cà a cheſto ntanto no mme nce cuoglie. Io t'aggio dicto, ca ſto sbruffalleſſe no lo voglio ...

Am. Oje verruta, che buò ...

N.M. Signor Ambrogio ſi fermi

M.C. Gnò, Gnò ...

Ri. Ora tù mme puoje accidere ...

Am. E laſſateme, bonora ...

M.C. Gnò, Gnò, ſi Notà tenite bene mio....

N.M. Queſto non giova, caro mio *ad Am.*

M.C. Sia Ritella mia, e non date collera a lo Gnore.

Ri. Non volite, che le dò collera, volite, che faccio duje ſquaſille a buje, pe contentà lo Guore?

M.C. Facite comme volite Uſſignoria.

Ri. E biene tca fatillo mio, Cuccopinto de Rita, core de Nenna ſoja ...

M.C. Uh! bene mio!

ceco-

cecolcannoſe a tu orno a Ri. tutto alliegro.

Ri. Nè vuoje chiù ?

M.C. Gnorſine .

Ri. Teſoro,gioja bello,cianciofiello . Uh ca mo more Rita pè Cianniello ſujo , ajuta, ajuta . . . ppu che fuſſe acciſo , beſtia . *lo votta, eſe ne traſe.*

M.C. Uh ! *votannoſe ad Am.*

Am. E ba, ca mo ſimmo nziemmo .

M.C. L'avite ntiſo mo ? che ve credivevo, ca ve deceva la buſcia . . . No mme vò , no mme vò : *e ſe ſcippa, e batte.*

Am. Oh ! e che baje vennenno tun' ato : eſſa hà da fare chello, che bogl'io . N' è lo vè - ſi Notà ?

N.M. Veriſſimo, *& eſt de jure* .

M.C. A che ſerve,che ghiura: io l'aggio credeto a lo Gnore . . .

N.M. De jure, caro mio, vo dì pe forza. No pe no fremmateco comm' a mè vuaje no treſoro .

Am. No nce vò ato ; vattenne a la caſa , e alleſtate, ca mo mo , te mann'a chiammare, e te ſpuſe Ritella .

M.C. Ment' è cheſto me nè vao alliero ?

Am. Alliero ! n'avè filo .

M.C. Schiavo vuotto . *e s' abbia*

N.M. Ah Signor Maſtro Cianno : mo è la coſa dell'acceſſo di me, e de ſto giovane *e trattene M.C.*

M.C. Ccomm'acceſſo ?

N.M. La noſtra venuta quì ſi paga, e ſpetto-

no cinque carlini a me, e duje a ſto giovane.

M.C. Vuje non m' avite fatto niente, e io niente ve donco.

N.M. E che t'aveva da fare, ſio palla mmocca mio.

Am. Via ſi Notà, ca pagh' io... vattenne tù

M.C. Vedite, che boleva! Schiavo vuotto. Uh! *e ſe ne và*

Am. Compatiſce, chillo mo ſape ſte coſe... aguanta jate a ſciacquà. *e le dà cierte denare.*

N.M. Coſa è queſta?

Am. E' na ventuna.

N.M. E che m' ai preſo per Copiſta, o Portiero... Vi che impegno, che hanno di farmi perdere la pazienza. Frabbizio andiamo via... una cinquina.

Am. E mpè ch' è ſtato! di paſſe de via.

N.M. Due doppie il paſſo. Lei, che m' hà preſo per botecaro... Ma tu ci colpi, che io non ci volevo venire. *a lo Notariello.*

Am. E che bolive quà doquato, ch' è ſtato, ſimmo amice... Chiſto è n' ato torneſe, non voglio, che t'allamiente.

N.M. Và, caro mio, che non mi voglio infadare....Camina *a lo ſteſſo Notariello*

Am. Viene cca, ch'è ſtato...vuò dì Aulive?...

N.M. Obligato .... Camina.

Am. Viene cca ... *trattenendolo.*

N.M. E' il malan, che Dio tedia... Torneſe aulive,

live, con chi parli beſtia .... Camina .

e ſe ne và co lo notariello

SCENA VI.

Ambruoſo , e po Capoſecca .

Am. VI che cancaro de sfelenza ! l' ato jùorno lo portaje a nfi a lo Mercato a fà na poleſa co no Vatecaro,pe cinco rana, e mo m'è fatto Segnore...Sta canchera de figlia!vi comme l'hà pigliato auta a cuollo! Vi che bonora nera!..Figlie: maro chi nè tene ..... Vide che bocca amara , che m' hà fatto fare...laſſame veve tre tritriſe de larema ..... Capoſecca tre triſe de lo ſſoleto .

C.S. Mo vene *da dinto*

Am. Vi che s' hà puoſto ncapo ! ...

C.S. Ecconce cca...che d'è ſi Ambruò . *e le dà la carrafa co lo vino .*

Am. Salute . *e beve.*

C.S. Sanetà .

Am. Ah...s'è aſciuttata ſta larema ; *e le dà la carrafa , co li denare .*

C.S. Comme? *prova*

Và no tarì la veppeta ...

Am. Sarrà la vocca mia , che ſtace amara .

C.S. E' ch' è ſtato ?

Am. E' che bo eſſe ſtato...mme ntoſſeca ogne tantillo ſta figlia mia .

C.S. Pecche ?

Am. Tu non ſaje , c'aggio appuntato lo matremonio co Maſto Cianno . . . lo Rrobbe vecchie ...

C.S. Ah ſi, e mpe?

Am. La Cancarella no lo vò: quando lo vede, pare, che bede lo Diavolo, lo ngiurea, lo maletratta..Uh..Uh..le fà coſe de cana.

C.S. E' n'è coſa, che po ſuccedere ſto matrenio.

Am. E pecche?

C.S. Vaſta mo fà curto: Mineco s' ave magnato li maccarune da no piezzo, ave accammoffato tutto.

Am. Caposè, tu mme nzuſpiette! dimme ſe ſaje quaccoſa.

C.S. Tu vuò dà Rita a Maſto Cianno? E aſciuoglie, ca n' è coſa: ncè n' agguajeto ....

Am. Mà cheſto n'è d' ammico! ch'è ſt'aguajeto?

C.S. Oh s'avelſe, da dì, cà mme vao ntrecanno a li fatte de la chiazza.

Am. Chi l' ave da ſapè. Prieſto mo ....

C.S. Tu n'aje viſto la guerra de ſtammatina? haje ntiſo Porzia, Annella, e figlieta quanta ſe ne decevano? Aje allummato Meniello?.. E mpe, che haje vennenno, non t'haje magnato lo tiempo.

Am. Si no nte ſpriche meglio: Io non te ntenno.

C.S. Figlieta è ncappata de Meniello, e pecchelſo s'è appeccecata co Porzia, e Annella, ca chelle puro nne vonno de la quaglia co chillo: benche Annella è la carita.

Am. Ncappata de Meniello!

C.S. E

C.S. E pecchesto no nne vò sapè niente de Cianno.

Am. Mmalora, e che mme cunte! E la Vecchia puro? ...

C.S. Nc' hà le chellete soje.

Am. Vi che cancaro de bardascio! vide, che guaje sò chiste!

C.S. Che guaje qua farda: chesto è ghiusto no ttecchete. Tu vuò arremmeriare a tutto? e fà chello, che dic'io, e ba te cocca, e duorme.

Am. E comme dice tu mo?

C.S. Miette ncapo a lo Patre de Meniello, che dia la Patrona...la Vecchia, a lo figlio, ca chella tene l'aruta, e se pò arrecchi la casa soja; chillo che è n'ausuraro, subeto nce cade, e accosì, o Meniello sè contenta: e tu faje fruscio, ca nzorato isso, Rita a forza s' hà da capacetare a fà chello, che buoje tu ...

Am. E Annella?

C.S. E Annella, a lo manco, o pe despietto, o pe sborio, have d'attacca da vero co ttico.

Am. E si chillo dice no?

C.S. E si chillo dice no: E' meglio... Uh.... uh, e che nce mmatte, se scommoglia, ogne cosa, e barbuglia fà pe te. Sempe te miette nghiuoco, ed è face, che terzie, e la vince marcio.

Am. Dice buono.

C.S. E che baje vennenno.

Am. Mme quatra, e mo dò mano a fierre.

C.S. M'Ambruò, la ſtima mia.

Am. Me faccio maraveglia! che sò qua peccerillo!

C.S. Io mme ne traſo, sà?

Am. E io mo mme donco da fare co Cuoſemo ... Aviſa ſi nce ſtà?

C.S. Stà da chell' ata parte, e taglia caſtagne, Io vì ....

Am. E mpe mo nce lo ghietto:

C.S. Chellete a oſſeria. *e ſe ne traſe.*

Am. Schiavo. Non voglio perde tiempo, ſenza fà quarche aggriſſo, comm' ha ditto Capoſecca và buono. Cuoſemo, Cuò.

SCENA VII.

Cuoſemo, e lo ſtiſſo.

Cuo. CHi è lloco? ... Ambruò, che buoje?

Am. Voglio na coſa, viene cca...

Cuo. (Lo cuoſano è chiſto, mo ſiente.) Che buò?

Am. Comme ſteje de la coſa de ſtammatina?

Cuo. E comme voglio ſtare: mme fà malè l'arco de lo pietto.

Am. Che nc'aje miſo?

Cuo. No po d'erva de muro ...

Am. Oh! erva de muro: Nc'aviſſe miſo no nghiaſto de lo Calavreſe.

Cuo. Co trè triſe?

Am. Juſto: e nfra n'ora n' era niente chiù.

Cuo. E la prubbec' addo era?

Am. E bia aſciuogle co mmico; pe la ſalute toja na prubbeca ....

Cuo. No rano, no torneſe, no callo: pozzo morì

rì de ſubeto, ca non l'aggio da ſpennere.

Am. Oh ſto, nò l'aggio: Tu cuſſalute tiene li denare....

Cuo. Aggio lo cancaro, che mè roſeca.... abb eveammo.... chiſto è lo cuofano, no l'aveſſemo dà fà lonca.

Am. E lo Cuofano, che ncentra....

Cuo. E che buò, ſtammo a ſentire.

Am. T'aggio dà parlare de coſe alluonco.

Cuo. Ne, e biene traſe....

Am. No, ca voglio dà n'uocchio a la poteca.

Cuo. E può tornà ſta fera, c'aggio da taglià di Caſtagne, ca lo fuoco ſe ſtruje.

Am. Oh, ato, che Caſtagne: Io sò benuto pe la recchezza toja.....

Cuo. Ambruò, m'abburle?

Am. Che abburlare....Figlieto addo è ghiuto?

Cuo. E che ſaccio: Ne l'aggio cacciato.

Am. Oh! E che aje fatto!...

Cuo. E che fà, che n'è acciſo a no pizzo de chiſſe: lo cano mme ſcaſa.

Am. A li cane ſia ditto... Pecche non l'arreciette? *e caccia la tabbacchera pè piglià tabacco, e Cuoſemo s'accoſta pè piglià iſſo puro.*

Cuo. Comm'arreciette.... Collecienzia.

Am. Piglia.

Cuo. Oh bene mio! Addo lo piglie ſto tabacco?

Am. Ne pigliaje, ll'ato juorno, meza livra a lo funneco.

Cuo. E' buono propeo....E ſto mariuolo moſto, frate, è na peſta, e non te ne manna...

Vì, vì, l'atriero no torneſe, ed è propreo terreno.

Cuo. Laſſa provare . . .

Am. E che te vuò ntoſſecà lo naſo. Stò tujo è propeo buono.

Am. Piglia ſi nne vuò chiù.

Cuo. Fatone mio, puozze ſtà buono.

Am. Piglia. . . nne vuò dint'a la tabacchera?

Cuo. Miettelo dint'à ſta carta.

Am. Tè, ſciala.

Cuo. Ver'ammico: ammecone de core.

Am. E accoſsì, comme deceva, pecche non t'arreciette chillo figliulo.

Cuo. Comm' à dicere . . . . . Alleccammo alleccammo, cheſto mo già ſe perde. *ſe piglia la tabacchera da mano ad Am., e ſe n'allicca lo tabacco.*

Am. Nzoralo . . . . .

Cuo. Comme?

Am. Non vì ca ſtà sbegliato: La mogliere l'addomma.

Cuo. Ambruò Ambruò, e leva la pazzia, no mmè ncottare, *e le torna la tabacchera fatta vacilo de Varviero.*

Am. Che pazzia: Io dico da vero.

Cuo. E lo ffuoco ſe ſtruje, e io non haggio verole . . . Laſſamenne traſire.

Am. E reſpunneme . . . .

Cuo. E che buò, che te reſponno: chillo è no pezzente, non s'abbuſca no callo, chino de vizie, io sò no poverommo, tu, che dice!

Am. E puro, ſi faje chello, che dic' io, può

può arrecettà isso, e arrecchì la Casa toja.
Cuo. Arrecchì! Comme?
Am. Tu Porzea la canusce?
Cuo. La Tavernara? Apprieſſo...
Am. Figlieto de cheſſa è nnammorato: dance'la pe mogliere..
Cuo. E io, che nè voglio fà de cheſto... Tu mme vuò dì comme mè pozzo arrecchire?
Am. Accosì te può arrecchire.
Cuo. E comme?
Am. Cheſta ſtà nchino, hà li denare co la pala, e ſi figlieto ſe la piglia, ſe fa Ommo.
Cuo. E mentè cheſſo, mè la piglio io.
Am. Ma chella de te, che nè vò fare; chella vò figlieto, e isso vò ciammellà; E accosì te può vedè no figlio arrecettato, e la casa toja arreccutà.
Cuo. Ma chella, ſtà, ſi le dà li denare, che tene.
Am. Vi che dice! chello ch'è de la mogliere, è de lo marito.
Cuo. Mà, chillo è no malandrino, craje ſe ſpreca tutto, e pò?
Am. E tu ammeneſtra tu ogne coſa.
Cuo. Sà comme porria eſſere: ſi chella mè faceſſe donazione de tutto a mè.
Am. E che fil'aje: chella p'avè lo marito te fà ciento donaziune.
Cuo. Oh! quanno foſſe cheſto: è leſto.
Am. Mà sà, che nc'è: Figlieto n'à judizio de ſtregne a curto, non faccio ſi mme ntienne: è abbele de fareſe sferrà l'accaſione....
Cuo. E' lo vero frate miò è lo vero.... Fà

quaccoſa tu Ambruoſo mio.

Am. E tu che aje? Vide tu de parl'à Porzia, e preannella, che ſaccio, fà quanto puoje da la parte toja . . . allutemo peo è pè iſſo ſi ſe ſgarra.

Cuo. E pe mè poverommo, che m' arreposarria ſt' oſſa vecchie, e magnarria no muorzo cocenato. Suppunete Ambruoſo mio, che da quinnec'anne ch'è morta Moglierema non aggio magnato ancòra cocenato: E penzanno a na meneſta, ſpereſco.

Am. Lloco farriſſe Segnore, vi cà penzarriſſe a niente chiune. E perzò vide de fà quaccoſa. Ammico: cheſta è la via ſi vuò ſcaſsà lo verolaro.

Cuo. Nnanze mè ſcenna votta . . . . Sto mal' aurio abbeſuogno, chillo è miezo ſcaſſato . . . . Ora laſſamenn' ire.

Am. Sacceme a dire pò ch'aje fatto. *e lo tene*

Cuo. Sine . . .

Am. Ca io . . .

Cuo. Ohje mmal' ora! E ne vò fà i propeo chill' ate duie craune. *e ſe ne traſe*

Am. Che cancaro d' avaro! tanto n' aje benè quanto le parle d' utele ſujo, o le daje. Ora vedimmo che n' eſce da cheſto, ca po nnogne cunto voglio dà mano à fierre . . . S' aveſſe da dì ca no bardaſcio l'aveſſe fatt' à me,... Oh! nir'iſſo. *e ſe ne va.*

SCE-

SCENA VIII.

Porzea, e Meniello.

Por. NO', non te credo tradetore, tu m' abburle. E comme, sgrato cano, mè faje tanta chellete, e pò accosì me ncanne? Sò femmena io d'avè sti tratte?

Men. Porzia, crideme. cà no nce parlava pe nce festeggiare, essa m'à chiammato, e io, pe no le fà na chelleta, l'aggio respuosto.

Por. Si stive co lo sdignolillo, comme vnò, che m' agliotta, ca no nce faje l' ammore... Và frabbuttiello... Uh! ch'arraggia, che mme vene.

Men. E torn'à coppa. Io chello, che diceva, era tutto pe mme la levà da tuorno, vi che buò che faccia pe te lo fà credere, ca lo faccio ... Porzia mia crideme ca sò nnozente.

Por. Nnozente! E pecche la defennive? Và và, non te voglio propreo sentire...

Men. Vh, bonora, non pozzo chiù. Era pè non te fà piglià chiù collera, pe no vè fà appeccecare, pe non fà rirere chi vè vò male.

Por. M' ave da fà co mmico ..... A' direme tanta ngiurie, e nfra l' aute: Vecchia: và tanto no pilo de li mieje, quanto ciento moccose comm'a essa... Vecchia: sonco la mmala Pasca, che la vatta.

Me. Che Becchia...

Por. No bene mio, te voglio fà lo cunto: Seie anne, è, che sò bedola, mè mmare-

taja

taje de quinnece, m'è campato ſett'anne, fà lo cunto, comme sò Becchia. . .. che le pozz' aſcì travo de fuoco da la vocca.

Me. E non vide ca chella parlava pe ſchiattiglia: Tu ſi meglio mo, che quinnec'anne arreto.

Por. Marame! quinnec' anne: quinnec'anne arreto zucava quaſe zezzella.

Me. La Fata de ſto quartiero: ſtà dinto a ſta Taverna.

Por. No mè cuffie chiune, non te credo, tradetore butto, arraggiate ....

Me. Accoſsì foſse buſcia . . .

Por. E comme . . . Uh! che bile, che mè vene quanno nce penzo: Mè vuò niare, chello ch' aggio viſto, e aggio ntiſo?

Me. Che buò vedè, che buò ſentì .... Spacca ſto pietto ſi vuò vedè la veretate, e ſi ammo de core, e ſi te dico lo vero.

Por. Co na moccola gialluta . . . Sciù! . . .

Me. Tu, che mè vuò fà jettare quarche butto de ſanco .... E crideme bon'ora, ca te dico lo vero, ch' ammo de core, ca ſpereſco . . . ma non pe Rita, no . . .

SCENA IX.

Cuoſemo, ch'è aſciuto vierſo ll' utemo parole de Meniello, e li ſtiſſe.

Cuo. E' Lo vero, è lo vero . . .

Me. (Uh! mmalora, feniſcela. *vedenno lo Patre*

Cuo. Cridelo Porzia, cridelo.

Por. Cuò, ca non m' aſcie comm' a ſtammatina: e sà comme ſtò doce . . .

Cuo. Nò

Cuo. Nò . . . Tu te cride , ca mè deſpeace ca Figliemo te vò bene : l' aggio a guſto; Anze mo te veneva à trovare io propeo, pe te priare , che te lo piglie pè marito , e no lo facce chiù ſperire : Non vide ne ? comme s' è fatto ſicco : co tutto ca magna , benedica .

Me. Tà feniſce , n'accommenzà qua lotano , e non ſtà ſempre friſco a contraſtare .

Cuo. Che contraſtà ! che dice ! Io te voglio arrecettare ; e la ſia Porzia m' ave da fà ſta caretate , co pigliarete pe marito .

Por. Meniè . . . Pateto , che dice ? . . .

Me. E che ſaccio , che dice ! . . .

Cuo. Via mo , non te piglià ſcuorno, ca faccio tutto: Pigliatella, fà chello, che buoje.

Por. Cuò , tu pazzie ?

Cuo. E che mè ne volite fà calà craje, co ſto pazzeare .

Men. (Chiſto , che ato tormiento è !)

Por. Vi ca Meniello, non ſarrà contento .

Cuo. Che dice ! Chiſto more pè tè . . . E parla tù , parla . *à lo figlio.*

Por Meniè, è lo vero?...Lo vi ca non reſponne . . . Ah ca tu non ſaje , che fauzo , è chiſto . . . E mpe le parole de mo nnanze addo sò ghiute ? Vi ſi erano buſcie . . .

Cuo. Meniè, Meniè... Ohie cancaro, Meniè...

Me. Tà, Tà . . . *cò furia à lo Patre, che lo tira pe no vraccio*

Por. Laſſalo ire . . . Mà ſiente : No nc' accoſtare chiù nnanze à ſta Taverna: Ncanna-

natore frabbutto . . . Cuò obbrecato de la bona razea ; Si mme commanne quaccoſa, traſe ca ſi lo patrone. *e la tene.*

Me. Aſpè, addo vaje . . . *cofuria.*

Por. Vatenne fauzo . . .

Cuo. Ah figlio cano . . . bello bello ſia Porzia mia .

Me. Tat' aggio à paura, che . . .

Cuo. E ſempe a Tata . . . Io sò contento : mmal' ora . . .

Por. E iſſo no . . .

Me. E io puro . . . (che faccio!)

Por. E mpè, p'oje nquadiammo ?

Cuo. Securo ... Ne lo vè figlio mio?

Me. Comme volite . . . (pur'è buono ca nce tiempo .)

Por. Mo vedo, Carillo mio , ca mè vuò bene. Io mo , mè vao a preparare , e boglio apparecchiare puro pe fare no banchetto.

Cuo. Benedetta , benedetta : (ſi ſapeva no mme magnava chelle doje panelle ſtammatina .)

Por. Maretiello mio caro , non ſerve a ſtà chiù ngrogniato mo , fora ſcuorno ... Venite prieſto sà .

Cuo. E che te pare ,

Por. Orsù, ſchiava, fatillo mio. (Uh , e che allerezza.) *e ſe ne traſe .*

Cuo. Figlio mio vide ſi Tata tuio te vò bene, ah ? Magnà , ſcialare . . . Và và a la caſa, e mmutate, no mme ne curo, ca non sò otto juorne ancòra, che n'aggio dà fà:

se

se ne vaano l' uocchie mieje : và arreſeriate , e biene da zito . . . Và , beneditto mio, và . . . .

Me. (Sciorte , Ammore, Deſtino ; o fenitela, o faciteme crepare .) *e ſe ne và correnno.*

Cuo. Aſpè , non vuò le chiave de la caſa..... E bia, cà ſparagnammo ſto rano , de lavatura de cammiſa ... Oh ! bene mio , e che contentezza . . . Mè voglio fà ſta panza... Agg' obbrecazeone a lo cammarat' Ambruoſo... Laſſamillo avesà mo... Ambruò, Ambruò . . .

SCENA X.

Rita , e lo ſtiſſo , e pò Ambruoſo .

Rit. CHe buò, nè Cuò ?

Cuo. Pateto . . .

Rit. E' ncoppa . . .

Cuo. E chiammalò figlia , chià . . .

Rit. Tata, Ta... ſcinne, ch'è Cuoſemo .

Cuo. Dì che ſcenna prieſto .

Rit. E mo, che aje !

Cuo. Aggio, che fare . . .

Am. Cuò, che dè? ncè niente de buono ?

Cuo. E' fatto . . . *e ſe lo tira da parte.*

Rit. (Che borrà chiſto !)

Am. E comme ?

Cuo. Aggio juſto ntoppato Meniello, che ſteva commertenno Porzea , e chella no nè voleva fà niente; lo mme sò fatto nnanze, e tanto l'aggio priata , c' ave ditto de sì: e havimmo appontato lo nquadio nfrà n' auto poco .

Rit.

Rit. (Mara mè! chiſto che dice!) Ne Cuò, che nquadio?

Cuo. De figliemo co Porzea . . .

Rit. E battenne.

Cuo. Si ca voglio ſtà cca . . . Buono juorno, ca vogl'j à trovà no Notaro, e portarelo cca, pe lo cunto de li cunte. *e ſe ne và.*

Rit. Ne Tà, chillo, che dice?

Am. E che bò dì . . . Meniello sè nquadia Porzea nfra n'auto poco.

Rit. E tu lo cride?

Am. Lo credo! Io ſaccio primmo d'iſſo, chello, che paſſava Meniello co Porzea.

Rit. Ora io, bene mio, nò lo credo . . . Che bon' ora! Chillo è no gioveniello, e ſe vò annegrecà co na vecchiarda . . . n'azzecca propeo.

Am. Tu me faje rirere . . .

Rit. Tà, ca non sò tanto locca quanto mè faje, sò peccerella, è bero, ma sò ſmammata da nò piezzo; Non vì, c' aggio puoſto li diente: e ſi mè miette lo dito mmocca, te lo mozzeco addavero . . . Tè, è reſtato cca, non ſe ne pò ſcenne propeo.

Am. No, ne? E nfrà n'auto poco ſe ne ſcennarrà. Figlia mia, quanto dice tu, è lo vero; mà chiſte sò allifreche, e Porzia ſtà ricca: Quant' à dì, ch'è bella, figliola, è tutto. Pecchesto bella mia obbediſce à Pateto, ca ſape, che se fare. Io mo già ſapeva pecche ſtive toſta a non volè Maſto Cianno; Ma io t'aggio voluto fà cocere co l'acqua toja. *Rit.*

Rit. Ora Tata mio. Io chesto, comme t'aggio ditto, no lo credo ; Mà si è bero, e che lo bedo co stuocchie : Te prommetto, subeto de mme piglià Masto Cianno pe marito.

Am. E mentè chesto: va t'alleſta, và t'arreſeria.

Rit. Sò leſta. Mà ſaccio ca m' abburle.

Am. Nuje accoſsì reſtammo, e po ſi abburlo, tu vince . . . nò nce vò auto.

Rit. E nò nce vò auto. (Uh ! che me ſento ncuorpo.) *e ſe ne traſe*

Am. Pare, ca vace a pilo lo niozio. Nauta botta cca mo . . . Capoſecca . . . Uh ! ſia Porzea na parola.

SCENA XI.

Porzia rerenno, Annella, e Capoſecca, e lo ſtiſſo.

Por. Ah, ah, ah, Bene mio, mo moro de la riſa, ah, ah, ah.

An. Uh! mà, e che riſa nzateca : nce vò ſale.

Por. Che de Ambruò ? buono juorno. . .

Am. Schiavo tuio...Si Annella ve sò Cuoco..

An. Schiavo . . .

Am. Che dè ſtaje reſarella ? (*à Por.*) Accoſsì te voglio allera, facce de fata mia.

Por. Stò a rirere co Annella, ca mme cuffea, ca l'aggio ditto, ca mò mò mme nquadio Meniello ah, ah, ah.

C.S. (Vi comme ſe ne và arriggia la Grimma.)

An. Uh ! Mà, vattenne . . .

Am. Addò a' dà j, ne si Annella? E' arrevata.

ta. Accosì vincesse no terno io, o avesse chello, che desidero, comme Meniello è marito, nfra n'auto poco, de Mammeta: lo Patre mme l'à ditto...

C.S. Lo siente mo? è lo vero, o manco lo cride? o nce vuò qua canzona... *ad An.*

An. (Marame! cca non se pazzea!)

Por. Viene cca Caposecca, tè, chiste sò binte carrine, zomp'à la Vecaria, e accatta pasticce, galline, capune... spiennele tutte: ca voglio fà no banchetto de Segnora.

C.S. Lassa fà a me...

Am. E lo volimmo fà propreo comprito: ca io puro pe oje nquadio Ritella.

An. Co chi?

Am. Co Masto Cianno,

An. E s'è contentata?

Am. Securo.

Por. Fà buono, benedetta: s'arrecetta.

C.S. La volimmo fà nera; e io nce voglio fà na museca, e stroirence no paro de scarpe a ballare, e no sacco de truone, e trichitracche.

Por. Maramè! e che bene lo vino.

Am. Ato che bino: veneno vutte de razea, e de contiente da lo magazeno d'Ammore...

C.S. E se metteno ammano subeto; e buò sentì sto cannicchio: vi ca mo è ncignata.

Am. Oh! e che nè vuò fà venì golio a quacc' uno.

Por. Lassa venì, ch' aie filo, che se struie, co na veppeta chiù, o manco.

C.S.

C.S. (Già , ca lo ſuio è cerella , e ſpunto, e n' à paura de ſolla .)

Am. (Cheſto che d'è ! che ſento ! mara mè! sò mpazzute tutte) *ncheſto Ambruoſo, e Por. parlano nzegreto .*

Am. E la ſia Annella , mo nce vò , che ſacc' io, non pare bona, mmiezo à tanta nquadie , accoſine .

An. Eh, io non sò dè ſto Munno .

C.S. E nuie ſtamm' à fà li teſtemmuonie .

Am. E bia mone , ch' è troppo , è che bon' ora ! mè vuò propreo fà morì ſperuto .

An. Co chi l' aie nè ſi Ambruò ? . . .

Por. L'hà co ttico , co chi la vò avere . N' aggio pietà io puro mo : chiſto te vò bene ; io mo già mè mmarito , tu ſi grannecella figlia mia : che te vuò fà vecchia zita .

C.S. (Chiſto , che bà vennenno !) via Patrò, ch'e tardo , và t' arreſeria .

An. (Siente chiſt' auto : e io pe fà deſpiett' a chillo tradetore de Meniello , juſto co Ambruoſo , che n' avea geloſia , mè vovoglio mmaretare , frabutto ngannatore).

Am. Mo nce vò,ſimmo vicine,mme t'aggio creſciuta peccerella , te voglio ben' addavero . . . .

Por. Via figlia mia :

C.S. (Mal' ora !) Patrò , vi cá po n' arrive, ch'è tardo .

Por. E mo , che aie !

Am. Mo Caposè . . . Si Annè . . .

Por. Re-

Por. Respunne mo benedetta mia, core de mamma soia.

An. Lo sì Ambruoso mmerretarria na Regina; ma quanno ... io mo, che saccio.

C.S. Annè, che si mpazzuta? *zitto zitto nfra lloro.*

An. Song' arraggiata: mè voglio vennecare.

Am. Io sì mè faie la razea, de m' azzettare: te sarraggio chiù schiavo, che marito.

Por. E mpe è fatto. N'è lo vè Annella mia?

An. Comme volite.

C.S. (Oh cancaro! mo sò scasato.)

Am. Volimmo fà na festa tutte nziemmo.

Por. Sine, sì.

Am. Mo manno a chiamà mastò Cianno; e io vao nzè a l'Arifece, mente vene Meniello.

An. (Co lo cuollo rutto.)

Por. E bolimmo scialare. Và mo non perde tiempo.

Am. Sò lesto. Schiavo vuosto gioia mia. *e se nè và.*

Por. Va co l'anno buono.

An. Schiavo (ah!)

Por. E si, pare, che t'arreciette figlia bella.

C.S. Patrò tu, che cancaro dice! chist'è biecchio, tene seie chiave dint' a la Poteca; tu la vuò arrecettà, o annegrà figlieta...,

An. O.' io non mè ne curo: già è giornata de spropolete, A lo manco non resto, comme volea qua tradetore co no palicco mmano: mè voglio piglià Ambruoso

pè

pè fà magnà l' arma à quacc'uno .

Por. Uh ! quanta , che ne vuò fà morire figlia mia : tu sì lo ſpanto de ſto quartiero . Pecchesto mò . . .

C.S. Vi ca tu t' annigreche .

An. Caposè , e comme parlaſſe à no muro de chiſte . Sempe che Meniello ſe nquadia Mamma : io mè piglio Ambruoſo . Voglio fà comme m' aie ditto tune .

C.S. Ma io diceva . . .

Por. Ah Figliù laſſala ire : ca nc'è ſcrupolo a ntrecareſe à ſtè coſe . Via iammonce arreſereare, jammo Annella mia , ca ll'ora già s'accoſta . . . và addò aie da ire tu puro Capoſecca . *e traſe .*

An. Si non moro : è meracolo . *e ſe ne va.*

SCENA XII.

Capoſecca , e pò Meniello .

C.S. UHmmal'ora ! e che guaio ! E comme voglio fare ! m' aggio dato io ſtiſſo l' accetta ncopp' à li piede ! Aggio traduto Meniello , arriunata Annella, co pigliareſe ſt' Vorco, ſcaſata ſtà bella figliola de Rita , co chillo locco de Cianno: E manco aggio fatto lo fatto mio . . . . . Comm' voglio fare . Trovaſſe qua bia . . . E che bia. . . lo cierto ſtà vota vao mpazzia .

Me. Capo Secca , bon' ora , ſaie dint' a che guaje mè trovo ?

C.S. Saccio tutto .

Me. La coſa de Porzea ?

C.S. E

C.S. E che mmal'ora ! Subeto haje ditto ſine non te ſapive piglià tre quarte d' anne de tiempo pe nce penſare .

Me. Me sò biſto confuſo , non ſapea comme fare . . . Ammico tu non ſaje comme ſteva mprogliato : Tata , chè mme zucava , chella , che già s' abbrutteva ; Tu m' aie ditto , che l' aveſſe abbonata ; comme havea da fare nchill' attemo : Aggio ditto de sì pe piglià tiempo , e benì à trovare a te pe qua remmerio,ſenza guaſtareme Porzia.

C.S. E che remmerio : ſi è ſuputo lo malato .

Me. E che già l'aggio nguadiata , o che .....

C.S. N'è cheſto , e ch' Annella ...mmal'ora...

Me. Che Annella ? parla ? ch'è ſtato ? . . .

C.S. Quanno : s'è ſacreduta, ch'era lo vero , ca tu nquadeave la Mamma , penzanno de vennecareſe : s' è contentata de ſe piglià Ambruoſo pe mmarito .

Me. Capoſecca mio! e che beluocciolo de fele è chiſto , che me daje ! E co qua cannaruozzolo vuò , che l' agliotta ſenza , che m' affoco. . . . Sciorte canina , ecco ca nc'aje data llutema mano; deſtino mmaloratо , l'aje vengiuta . . . .

C.S. Ste chiacchere a che ſervono ? Piccio non paga diebbete. . . . (iſſo s'allamenta, e io crepo .)

Me. Ora io ammico voglio trasì dinto , voglio contà ad Annella mia comm' è ſtato, venca che pò venire, ca nè tiempo chiù de tene pe lè . . .

C.S.

C.S. Tu addò vaje sì mpazzuto! ca ncè la Mamma: che buò fà peo.

Me. E comme aggio da fare? Vuò, che moro accolsine?

C.S. Penſammo, a qua ata coſa.... Vattenne, e non te fà a trovare.

Me. Ne! e ſi chella nquadia Ambruoſo ntramente?

C.S. E tu viene, e di no quando ſtanno pe s'aſtregnere le coſe....

Me. Peo..... E Patemo, e Porzia, e Annella: e ſi la pigliano pe n'ata coffiatura.

C.S. Si dice buono.... Auh! ca sò mprogliato io puro.... Sa comme vuò fà, e cheſta non pò sferrare. Quanno ſtate pe ſtregne le ſcretture, io jetto caccare; Tù ntagliate, abbruttiſcete, e ſuſete pe me dà de mano; Io caccio lo Cortiello... facimmo n'aggriſſo: Vaſta mpedimmo pe tanno.

Me. E po?...

C.S. E po lo Cielo ajuta: lo tiempo, e chillo, che nce ſerve mo.

Me. Ma comme....

C.S. Nuje cca no ſtammo buone. Jammogenne ca parlammo pe la via, e nce conſurtammo meglio. *e s'abbia.*

Me. Cielo fammene venì una bona. *e bà iſſo puro.*

SCENA XIII.

Cuoſemo, e Notà Marcone, e lo Notariello ſujo ſoleto, co no ſcrittazzo mpietto.

N.M. LEi, caro mio, hà da rengrazeare figlieto, ca pe l'ammore ſujo ag-

gio fatto cassa, irrita, e nulla ogni collera, e mala volontate; e mi sono ridotto *ad pristinum* nell'amicizia, che con te avea.

Cuo. Oscia m' auto a strafocare, e chesto de chiù!

N.M. Ma tutto è stato per tua colpa, e difetto, perche così spontuto haje parlato commico; ch'oltre l'essere Notare, ed oltre al mio privileggio, n' aggio più di cent' altri, di Notari, e di Giudici a contratti di mia Casa.

Cuo. E si Notaro mio vinnetille, a che te ne servono tanta.

N.M. E perche vennerli? . . .

Cuo. Faje denare, e stipe pe l' abbesuogne: Figlio no ncè auto, che stipà duje carrine.

N.M. Che vennere! che dici! Quelli servono, per gloria di me, e di mia Casa. Ora parlamo a noi. Uscia, che mi hà portato a far quì, che habiam da fare, presto, ch' io son pieno fin quà . . . .

Cuo. V'aggio ditto ca nzoro figliemo co Porzia . . . .

N.M. Me l'ai detto; ed io t' ò risposto, che lo credo, *salvo meliori calculo*.

Cuo. Oh! Tutte decimmo accosì; e po a tutte piace d'avè la moglierella vecino.

N.M. E questo, ch'entra al discorso?

Cuo. E si Uscia vò dì, ch'è meglio no carcolo. Pecche? ch' è no poco grannecella: Chesta è bona, ca non te caca na casa de figlie, che te scasano; se contenta d' ogne cosa:

cosa: e faje niozione pe tutte li vierze.

N.M. Questo, che dice? *a lo Notariello.*

Cuo. Ora terammo nterra, ca io perdo tiempo si Notà. Ulscia saccia, ca pe sto matremmonio, Porzia m'à da fare donazione de tutte le rrobbe soje, e Ulscia hà da fà la screttura.

N.M. Sarà servita.

Cuo. Ma si Notà priesto priesto, e cauzante....

N.M. Semo lesti; anzi perche mi credevo, sentenno Sponzali, che fossero Capitoli, hò portato meco il Giudice a contratti, e'l formolario.

Cuo. Che contraste! che Ghiodice! Ulscia che dice! Notà, tu, che me vuò scasare! che ncentra a chesto lo Jodice? . . .

N.M. Ma il Giudice a contratti è necessario; Lei, che crede, che sia qualche polisa, o qualche mandato di procura.

Cuo. Che mannato! cca no ncentra mannato; Nuje volimmo fà tutto mpace, e nconcordia. . . . Vi chi mmal'ora m'à mannato addò chisto! havea trovato doje aute potecho de pagliette, mme ne potea scegliere uno llane . . . .

N.M. Si vede bene, che sei un potecaro! Poteche di paglietta: le nostre sono Curie, e non poteche, e poi, che volevi scegliere le castagne del tuo posto.

Cuo. Sine, sine ncoscienzia: chille stevano peo de li leggettare a lo puosto. . a chi me chiamma, a chi me chiamma. . .

N.M. E taci, ca ſconnetti.

Cuo. Ora, patrone mio, ſi uſcia vò fà favore de fare la ſcrettura nfra nuje: beniſſemo; ſinò non voglio ſapè auto .... (*e caccia la cartoſcella de lo tabacco pe pigliarelo*)

N.M. E zitto, ca ſei no ſciocco, e laſciati ſervire ... è braſile queſto? .... (*vedenno Cuo: che piglia tabacco da la cartoſcella*)

Cuo. E'poliero, è poliero. .. Te raccommanno ſi Notà la cautela mia, non sà, ió sò no pover' ommo lioto, non faccia tanto..

N.M. Laſciati ſervire, ca te voglio fà na ſcrettura, che nè voglio fa trasì Ruggiero.

Cuo. Gnornò, chi Ruggiero ... Uſcia non m'hà capiſciuto .. La donazione l' ave da fare Porzia ...

N.M. Ah caro mio! e che mi vuoi infracidàre! Non intendi, e riſpondi ... Io dico Ruggiero *de pratica Notariorum*.

Cuo. (Te pozza corr' appriesso)

N.M. Ma! che ſono la tant' agente? *Jentenno rommore da dinto.*

Cuo. Sò peccerille, che meneno prete a chillo.

N.M. Chi è colui?

Cuo. No lo vedo, ca s' ammarra la faccia.

N.M. Viene verſo di noi ...

Cuo. Uh bon' ora! è Maſto Cianno.

N.M. Oh! biſogna aggiutarlo, ch' è de' noſtri. Aggiuta Coſimo, Fabbrizio aggiuta ancor tù ...

Cuo. Fenitela a mmal' ora bardaſcie .... e manco ve ne jate.

SCE-

SCENA XIV.

Maſto Cianno, che fuje ſecotato da li peccerille, che le meneno prete, e cetrancola, e li ſtiſſe, che penzono d' ajutarelo.

M.C. AJutateme pe caretà .... Gnora mia. *e fuje, e s' annaſconne dereto a la taverna.*

Cuo. Jatevenne, o ne ſciacco uno ..

N.M. Vedete, che birbanti! .. *nchefto ceſſano li peccerille de menà*

Cuo. Maſto Cià, ch'è ſtato? viene cca, ca ſe ne sò ghiute ..; tu me pare no Segnore!

N.M. Da vero, che ſtà beniſſimo in ordine... Mà, che volevano quelli ragazzi da voi?

M.C. Signure mieje, mè ne veneva da la caſa pe venì cca; quando sò ſtato nnanze a la Vecaria, m' ave addommannat' uno de chille: Maſto Cianno addò vaje? Io l'aggio reſpoſto: me vao a nzorà, sò fatto zito .. e quanto s' è puoſto a ſtrellà iſſo, e tant' aute; e a menareme prete, comme avite viſto.

Cuo. Che l' avive fatto quaccoſa?

M.C. Gnornò. Io mè ne veneva bello tiſeco tiſeco, comme m'avea ditto la Gnora, eo l' uocchie nterra, non ſapite ſcornoſiello: non l' aggio, ncoſcienzia mia, manco tenuto mente.

Cuo. Agge pacienzia, frate, sò diaſchece.

M.C. Gnorasì: ſempe, che mme vedono, mme fanno ſti deſpiette. Mè deſpiace, ca m'avarranno guaſtate tutte l'arreſirie, che m'ave-

vano fatte la Gnora, e le ſorelle, m'avevano tanto bello polezzato . . Uh mara l'arma lloro.

N.M. Non Signore : lei ſtà no ſpavento . (queſto in tutto è un'incanto) ?

Cuo. Oh! ſteſſe accoſsì io poveriello, e tu ato, che te mmire . . .

N.M. Addò le tenive ſtipati , queſti belli veſtiti ?

M.C. Sò coſe antiche notte: A' lo commanno d'uſſignoria pe la cocina . . .

N.M. Obbligato, che bella pilucca!

M.C. Cheſta , era de lo Gnore mio , e io mè l' aggio mantenuta cocula cocula, juſto pe quanno mè nzorava.

Cuo. Ah! ſi Notà, che bell'Ommo de iodizio, ato che chillo figlio mio .

N.M. E ſtatte zitto . . . Ma t' aviſſe fatto lo caruſo, caro mio , ca te parono tutti li capelli da ſotto.

M.C. La Gnora n'a voluto ; hà ditto, ch' era mal' aurio a carofareme mo . .

Cuo. A' fatto buono , chè avea da pavare lo Varviero, e chillo nce l'arrobbava mieze, e po s'avea da ſtrujere pe ſempe la perucca: hà fatto buono.

N.M. Bella rifleſſione da tuo pari !

M.C. Sapite , ca io mme nquadio la ſia Ritella ?

Cuo. Ne ? Ah ſi Notà , che neozione , che fà Ambruoſo, ato, che io . . .

N.M. Lei burla! Porzia tiene *i de quibus*; ſtà molto

molto bene: e lei certamente accomoda la ſua caſa ſe li fà la donazione. Badi però, a non far niente, ſe prima non ſi ſtipula.

Cuo. A chi! no nce lo faccio manco accoſtà nnanze a ſtà taverna . . .

N.M. Queſto è ſoverchio: con civiltà, con civiltà . . .

Cuo. Che cevertà! che buò, che faccia qua nquadia, ch' aje tuorto, e io me mpenno.

M.C. Sapiſſevo ſi nce ſtà lo Gnore?

Cuo. Chi Gnore?

M.C. Lo ſi Ambruoſo.

Cuo. E dice lo Gnore! Non ſaccio.

N.M. Non l' abbiam vedutò, caro mio.

SCENA XV.

Ambruoſo, co no ſcatolillo d' oro mmano, e li ſtiſſe.

Am. CHiavo dell' orzegnure.

M.C. Gnò bommeſpere a Ll. Ssignoria . .

Am. Oh! Figlio bentrovato . . . ſtaje no ſpaviento!

N.M. Queſto habbiam detto.

Am. Da quantà ſi benuto?

M.C. Subeto, che m'avite mannato a chiammà, me sò beſtuto, e sò cuizo . . .

Cuo. Ambruò. Vi c' aggio ditto a lo ſi Notaro la coſa de la donazione.

Am. Fà lo fatto tujo cammarata mio: io haggio ſfazione de lo bene del' ammice.

N.M. Sento, che il Signor Maſtro Cianni ſpoſi ſua figlia, havrò anch' io l' onore di fare i capitoli.

M.C. Comme vò lo Gnore.

Am. Mo nce vò, uſcia è de lo quartiero, ſe trova cca... Mà ſi Notà mmedeca chiano, non eſſe tanto ſtirato; Vſcia vede, ca co nuje ncè ſempe, che pezzoleare

Cuo. Oh! lo ſi Notaro è de li nuoſte; nce favoriſce ſenza ntereſſo.

N.M. Uſcia non ſente il mio Procuratore.

Am. Laſſalo j.. ſi Notà, vi ſi m'aggio fatto a gabbare. *e le da lo ſcatolino d'oro*

N.M. Oh! la bella galantaria! *aprennolo*

Cuo. Che coſa e cheſta? Oh frate mio, e che ſcioccaglie! che nne vuò fà ne Ambruò? le buò regalà a figliemo pe la Mogliere?

N.M. Vedete, che propoſizione! e come parli inconſiderato! che cancherò dici!

Cuo. Oh, ca tu non ſaje, che bene vò Ambruoſo a mè, e a chillo figlio, e po chiſto e lo caaliero de Porta Capoana.

Am. Obbrecato de la zeremonia: chiſte mme ſervono pe la mogliera mia.

Cuo. che te nzure?

Am. Mè nzoro...

M.C. Io puro haggio portato li rialuccie mieje a la ſia Ritella.

N.M. E vedemo, che belle coſe ſono.

M.C. Pò le bedite.

Am. Addevina ſi Notà, quant'aggio ſpiſo?

N.M. Cinquanta ſcudi:..

Am. No, trenta, e carrine.

Cuo. E sì ghiuto aſpennere tutte ſti denare! frate, che nè volive fare!...

Am.

Am. Non ſiente ne Notà? . . ,

N. M. E laſciolo andar colui.

Cuo. Già: vuje jate trovanno ſcaſazeune de caſe.

N. M. Ma penzano a noi. Il Signor Carminello, non ſi vede.

Cuo. S'è giuto a mmo'are, l'aggio dſtto, che s'arreſereaſſe. Ch'aggio da fa: Nchiſte jorne non ſe penza a ntereſſo.

N. M. Viva la voſtra cognita sblendidezza. Ma ſe vi pare, chiamamo la Signora Rita, che incominciamo a ſtennere qualche coſa, ed affrancamo il tempo.

Am. Comme volite . . . Rita Rita, ſcinne figlia ſcì. . .

Cuo. Ma ſi Notà. Io vorria fa primmo lo fatto mio.

N. M. Ma ſe non viè voſtro figlio.

Cuo. Oh, che le ſia chiavata ſcoppettata quanno vene.

SCENA XVI.

Rita, e li ſtiſſe.

Ri. TA' . . .

Am. E che bon' ora! manco te sì arreſereata, e che Zita, che sì! . .

Ri. E che n' aggio da fare . . . Ma quanta gente!

Am. Che gente. Cuoſemo, Cianno, e lo Notaro co la jonta, che ſerve pe fa li capitole de Meniello, tuoje, e mieje.

Ri. Li tuoje! e co chi?

Am. Co Annella . . .

Ri. (Che ſmatamorfeſe sò cheſte!) . .

Am. Ecconce cca a nuje . . .

N.M. Signora Rita addio.

Ri. Schiavo d'uſſignoria . . . .

M.C. Mo non m'avite da ſtrellà chiù . . . *a Ri.*

Ri. Gnornò . . . . .

Cuo. Ri: è, che marito ah! Pare no caaliero, cuſſalute.

Ri. Salute, e bene, (ah).

N.M. Or, che ſi fà?

Am. Chiammammo Annella, e Porzea puro, ſtammo cca . . . . pare na coſa non faccio comme.

N.M. E' di dovere.

Am. Accoſtammonce tutte... Viene Ritella.

Ri. Tà, io mme ſtò cca . . . .

Am. E no; nce vò na zeremonia: Mo Annella t'è comm'a Mamma . . . .

Ri. E che ſerve . . . .

Am. Vi, che cuorio!

N.M. No, non importa, baſtano l'Uomini a far le cerimonie; Quando poi s'ave da ſtipulare, biſogna che intervengano tutti, *& quolibet prò ſua parte*.

Cuo. E ghiammo, vi, prieſto, ca la jornata ſe n'è ghiuta tutt'a cancar'oje, ſenza vennì na caſtagna.

Am. Ma veneſſe Meniello.

Cuo. Ah, ca ogne coſa mè la vò primmo ncottare.

N.M. Eh Vincenzo Vincenzo...cannonata... *chiamma lo cacciavino dinto*.

Am. Cienzo Ciè . . . .

N.M.

N.M. Oh ſcoppettata ... Di a la padrona, ca noi ſemo tutti quì perſonalmente a ſervirla.

Am. Fà prieſto, sà...E te Meniello attiempo...

Cuo. E quanno venive.

SCENA XVII.

Meniello, e Capoſecca, e no Portarrobbiello co na ſporta de magnare, e li ſtiſſe.

Am. ATe s'aſpettava.

N.M. S'attendeva lei ſolo.

C.S. Và dinto fuſs'acciſo. *a lo portarrobbe, lo quale và dinto a la taverna.*

Me. Comme ſtanno friſche chiſte, ohje Caposè ....

C.S. Fà comme havimmo ditto, e n'eſca n'urzo. (ſi no reſce mè ſcanno).

Ri. (Ecco lla, lo facce ſtuorto!)

Me. Tutto ſtà, ſi nce campo, vedenno Annella mia vicino à chillo.

C.S. Accolla, e tira nterra.

SCENA XVIII.

Porzea ncoppa a la loggia, co no piatto de confiette, che le mena a chille de vaſcio, e li ſtiſſe.

M.C. OH! prete n'ata vota? .. Moromè... Gnora mia. *e fuje, pe s'annaſcondere.*

Am. Che d'aje sò confiette .... (

N.M. Viva la ſignora Porzea ....

Am. E biva, viva ....

Por. Bemmenute li Zite. Mo ſcenno.

Me. Tata, che faje? *a lo Patre, che mentr'aute fanno zeremonie, iſſo ſe cala, p'aunà confiette.*

Cuo. E che le buò fa i ſott' ali piede ? E'peccato ....

Am. Maſto Cià... addò è ghiuto! Maſto Cià.

M.C. Stonco ſecuro ?

Am. Uh ! bene mio : Lo bì , ca sò confiette, ch'ave menato Porzea .

N.M. Havete veduto, come s'è accimmata la Signora Porzia?Per verità fà buona figura.

Am. E chella pare connannat' a morte !

C.S. E maſto Cianno , non và no tarì la pezzecata .

*N.M.*Eccole eccole . *vedenno venì Por.e An.*

Me. (Capoſecca mio , tremmo tutto .)

C.S. (Anemo , ca ſi t' abbeliſce è peo .)

nfra lloro zitto , zitto .

SCENA XIX.

Porzia da Zita , Annella , e li ſtiſse .

Por. BEmmenute , bemmenute .... Viene figlia viè . . .

N.M. Alla figlia, e alla madre: figli maſcoli a cofani .

Por. Obbrecato , obbrecato ....

Cuo. Si Notà . Vattimmo a lo nuoſto mo....

Am. Via Rita , và vaſa Porzea , e Annella .

Ri. Eccome cca , sò leſta ....

Am. Sia Porzea , ſi Annella . Primmo d'ogne coſa , voglio, che ſe leva ogne ruggia nfra vuje , e ſta figliola : Voglio , che v'abbracciate , e baſate ....

Por. Che ruggia maramene! Viene cca figlia mia . *e labbraccia , e la vaſa .*

Am. E buje puro ſi Annella .

An.

An. Pecche no. Ritella, m'è ſtata ammica, l'aggio voluto bene, e nce ne voglio.

Ri. Annella mia perdoname....

An. Che dice lore mia, perdoname tu a me.

e s'abbraccianno, e baſano.

M.C. Mè fanno venì à chiagnere...., Io sò accoſsì tiennero de Core....

N.M. Bella coſa...

Por. Orsù: Saglimmo tutte ncoppa...

Cuo. Che ncoppa, che ſaglì!....

Por. Pecchè?

Cuo. Volimmo fà primmo le coſe noſte cca fora: manco ſott' a ſtarche.

Por. Che coſe, marame! Darce la mano? Viene cca fato mio.

Cuo. Che mano... La ſcrettura.

Por. Che ſcrettura?

N.M. Senta cara mia. Quando ſi fanno li ſponzali, ſi fanno prima le ſolite cautele, li capitoli, e &c. Queſt' altri pure ſi vonno cautelare, e ciaſcheduno, *reſpective* per ſe.

An. E che nc'avimmo da vennere cca fora...

Cuo. Non voglio ſapè niente....

Am. Via comme vuoje. Si Annella non è niente, cca ſimmo canoſciute; e po, che faceſſemo quaccoſa sbreognata: coſe lezete, e bone.

Por. E prieſto abbreveammo... Caccia ſeggie Capoſecca.

N.M. E un boffettino per ſcrivere, ed ogni uno a ſuo poſto....

Por.

Por. Fatt' ajutà da Cienzo.

C.S. Via su ... *s'acconciano tutte.*

Cuo. Si Notà, preggiudecasse sta cosa tant' a zicco?

N.M. Non signore... Or se vi avete da dire qualche cosa, spicciatevi adesso, che poi s' à da scrivere.

Am. Annella mia, azzetta, sto piccolo signo de l'ammore mio, e compatisce: Pigliane lo core...

An. Ambruoso mio, azzetto lo bello rialo, ma mme lo piglio ncoppa.

Am. Comme vuoje.

M.C. Io puro voglio dà li riale mieje a la sia Ritella. La Gnora, e le Sorelle, reverescono a V.S., e ve mannano sti lazze pe lo butto, e sto ntrezzaturo.

Ri. Obbrecato, stipale, ca po mè le daje ncoppa.

N.M. Và bene, và bene *a M.C. ch' è restato ammisso, e lo tene ment.*

M.C. Ne... Comme volite.

An. Maramè! che cosa molla, ch'è chisto!

N.M. E' una vera innoglia... Orsù, v' occorr' altro?

Cuo. E che auto, fà lo fatto mio mo.

N.M. Posso cominciare?

Am. Facite lo fatto vuosto...

N.M. Costituti in Nostra presenza, il Sig. Cosimo e Carmine... Il cognome? *a Cuosemo*

Cuo. Guallecchia. *e lo notariello scrive.*

N.M. Il Signor Cosimo, e Carmine Guallecchia,

chia, padre, e figlio, &c. Li quali, &c., intervengono &c. per loro, loro eredi, e ſucceſſori, &c.

Cuo. Si Notà, chiſte, che ncentrono? .... Mmalora! E nc' aviſſe chiammato puro lo Boja! Arere, Succeſſure, zetere.... Chi t' à ditto chiſte.

N.M. Signor Coſimo, caro mio, ſe uſcia no mme vò fà favore, non potimmo quagliare.

Am. Cuò... E laſſalo fare mo...

Cuo. Ma vuie decite buono; e io voglio ſtà attiento a lo fatto mio, a lo ntereſſo mio.

N.M. Ma per il voſtro intereſſe, &c. ſi fà tutto. Queſte, caro mio, ſono formole neceſſarie, che non fanno altro, che bene.

Cuo. Appprieſſo... (sà comme faccio.)

N.M. E ſucceſſori &c. da una parte, &c. e la ſignora Porzia, Porzia... Lei come s' appella? *a Por.*

Por. Maramè! che nne volite fà de cheſſo, ſi Notà!...

N.M. Altro, che la mia flemma non ci volea con voi... queſto è il piu neceſſario, neceſſariiſſimo, che vi occorre: altrimenti non ſi può fare il contratto...

M.C. Si Notà. Vedite, ca pe mè no nce vonno tanta neceſſarie, ca io ne tenco duje a la caſa, uno pe mme, e nato pe la gnora, e le ſorelle.

N.M. Senti quell' altra beſtia! E così? favoreſca. *a Por.*

Por. Uh! mme piglio ſcuorno . . .

An. Mà, che aveſſemo da ſtà tutt' oje, a fà ſto lotano cca nnanze? dincello mo, e bia . . .

Por. Leva lè! Aggio da dicere, s'aggio hauto lo piello: Mme piglio ſcuorno propeo . .

N.M. Ch' entra in queſto lo ſcorno, Signora Porzia del core?

Por. Ma l' auta vota che mme mmaretaje no la diſſe ſta coſa. *N.M.* Che dite!

Por. Ora via: N' ebbe uno peccerella, e n'auto chiu grannecella.

N.M. Io voglio ſapere il preſente, quello, che avete adeſſo . . .

Por. Te pozza venì a te adeſſo; ca io ſtò ſana, e bona pe grazea de lo Cielo.

N.M. Oh! e ch' entra tutta ſta robba! . . .

Por. Ma sì . . . Vuò ſapè, s' aggio hauuto lo piello, te dico peccerella, e tu vuò, che l'aggio adeſſo.

M.C. Accoſsì puro ſtammatina, mme voleva fà venì l' acceſſo a me: Ie ſole dì ſte coſe lo ſi Notaro.

N.M. Oh poveretto me! ch' entra il piello, dico come ſi chiama, come s' appella, quale è il ſuo nome, e cognome . . .

Por. Uh! Maramene!

N.M. E come ſete ſciocchi!

Am. Notà, hagge pacienzia, ca sò io mo, e puro avea ntiſo, ſi faceva cappelle.

N.M. Lei veramente, è un' altro Dottore . . Così, il ſuo nome?

Por. Porzia Chiachiolla.

N.M.

N.M. E la Signora Porzia Chiachiolla, vidua del quonnam, ſuo marito?

Por. Meniello Guallecchia . .

N.M. Del quonnam Meniello Guallecchia, ſuo primo marito . . .

Cuo. Comme primmo marito? Figliemo ancora l'à da nquadiare.

N.M. Come ancora l'à da nquadiare?

Cuo. Meniello è chiſto, e figliemo . . .

N.M. Oh diavolo! Scaſſa figliolo, ſcaſſa . . . Ma io vi dico vidua del quonnam, e voi dite Meniello! . .

Por. E n'è Meniello lo marito mio.

N.M. Ma non ſentite il quonnam: dico il morto, il primo marito . . .

Por. che faccio conna io.

Am. E ſi nuje facimmo accoſsì, nce vene notte pe le mano.

C.S. E le ntorce ſe ſtrujeno. vi che lotano

M.C. Nuje non volimmo fa tanta coſe, cuſſalute.

Ri. Gnornò . . .

Cuo. E abbrevia ſi Notà.

C.S. Si no piglio, e ſconceco . . .

Am. Si core mio . . .

M.C. Non ſapite, avimmo dà fà nuje puro . . .

N.M. Ma caro mio, biſogna far le coſe, con attenzione, e ſenza preſcia, che qui ſi tratta di donazione, ch'è altro, che capitoli.

Por. Comme non sò chiſte li capitoli?

N.M. Non Signora: Queſta è una donazione,

ne, che lei fà a beneficio del Signor Cosimo, e Carmine suo figlio, di tutto quello, che possiede, mobili, stabbili, oro, argento, biancherie, rame, ferro, ottone, bronzo, nomi di debbitori &c. da ora, per un ora prima di sua morte, *irrevocabiliter inter vivos* . . .

Por. Comme donazione?

Cuo. Donazeone, accosì m'à ditto Ambruoso.

Por. Ne' Ambruò, che donazeone?

Am. Che saccio . . .

Cuo. Comme, che saccio . . tu non m'aje ditto ca si le deva figliemo pe marito, chesta me faceva donazeone de tutte le robbe soje?

Ri. Vi ch' avarune?)

Am. Io t'aggio ditto, ca po esse, che te la faceva.

Cuo. Ca po esse! v'aggio ntiso . . susate Meniello, e allippa . . .

Por. Chia, chia, che dè st' allippa; vedimmo comme se pò fare . . . si Notà, che nè dice?

N. M. Io direbbe . Lei è vidua, già si vuol collocare: meglio a suo marito, a chi hà da dare le sue robbe?

Por. Che sacc' io mo . . . si và buono . .

N.M. Và bene; và bene . . .

Am. Và buono la mmala pasca, che tevatta, a te, e lo mbroglione, che sì, che bò j buono: st' avarrune se vonno vestì co le robbe meje. Quanto ncè cca dinto, è de Tata mio, è dote mia, ca Mamma non dette dota,

dota, e ogne cosa attocc' a mene: e si nò ve ne jate, nne straviso uno.

C.S. (E chesta na zenna ne voleva).

N.M. Piano, piano.. *C.S.*(Guerra diavolo).

An. Vi comme l' avevono penzata bona.... Mamma ve pò donà... Uh! mo, che mè scappava...

Por. Annè, vì ca mo, aje avute seje parole soperchie...

An. È tu quanto pigliave, e donave, ch' è rrobba toja?

Por. E ch'è la toja?

An. La mia...

Por. E ment' e chesto, pe despietto sujo, scrive si Notaro...

An. Ohie Notà caromio, non scrivere, ca te rompo la capo...

N.M. Non Signora non scrivo, si prima le parti *ad invicem* fra di loro non concordano...

Cuo. Tutto chesto nc' è sotta! Meniello auza li puonte, fora, ch' è maretto... susete fuss' acciso, o te straviso.

C.S. Fattella..*zitto a Meniello, lo quale se suse.*

Me. Eccome cca...

Cuo. Pecchesto volive sagli ncoppa... cammina. *se ne và co lo figlio nanze.*

Ri. (Accossì nce vò co li frabbutte.

Por. Siente muzzecutela.

Am. Po, Porzia, mmal' ora.. Vi ca chesta, mo nce vò.. nnanz' a mè vascia le mano.

Por. Che buò voscia: la voglio carosare..

Am. E bì, si la seneisce! *Por.*

Por. Ambruò fatte li fatte tuoje, sà.
M.C. Gnò, Gnò . . lassàt' j vuje . . .
C.S. Via mo Patrò . . .
An. Voglio la dote mia primmo . . .
Por. Che dota, la mmal' ora, che te torca?
N.M. Ammarciamo noi Fabbrizio, ch' io delle liti di questi lazzari, e lazzare *in solidum* ne sono scottato, arreseria . . *a lo Notariello, che arravoglia.*
Por. Non siente comme forfochea, ca vò la dote, la mmerda: lassamengella dare ncopp' a chillo musso . . .
Am. Allutemo, t'è schiava, o è quarmula?
M.C. Si Notà aspettate . . . le cose notte . . .
N.M. Venete in Curia, venete in Curia . . andiamo . . *e se ne và co lo Notariello,*
M.C. Uh? . . .
Por. Voglio sà, chello, che boglio io, vuje, che decite? . .
An. Si, la donazione p'avè lo maretiello . .
Por. Schiatta, e crepa, schefenzosa.
An. Ma chillo te piglia pe le rrobbe, ca de te, che ne vò fà, no calascione . .
Por. Ah! lassateme . . . *arraggiatone.*
Rit. Lassamenne sagliere . . . *e se la fà*
M.C. Sia Ritè aspettate . . . Gnò se ne và la sia Ritella . . . *ad Am.*
Am. Mannaggia ll'ora, che si bivo tu, e essa . . . Porzia oje . . . và te ne saglie Annella.
An. Diaschece feniscela . . . . *e se ne trase*
M.C. Ah! . . .

C.S.

C.S. E ffatte mo. . . *a la Vecchia.*
Por. Laffame, ca te ſcippo ſta faccia . . .
C.S. Patrò voſcia le mano.
Am. E feniſcela Porzea, che buò ſcasà qua caſa.
Por. Aggente agente ajuto, tutte contr'a mene! . . . ſti cane hanno mmidia ca m'arrecetto. Mo mme ne vao addò no ſcrevano.. mo, mo . . . — *e ſe la fà.*
Am. Và addo diavolo vuoje tu, te vàa la peſta.
C.S. Meglio non potea ſuccedere. *e ſe ne và.*
M.C. E io mo vao a dire ogne coſa a la gnora, e le ſorelle, currenno currenno ... *e via.*

Feneſce l'Atto Secunno.

ATTO III.

SCENA PRIMMA.

Annella ncopp'a la loggia, e po Ambruoſo.

An. SIa Ritella, ſia Ritella . . . .
Am. Che de? Che buò ſi Annella da Rita?
An. Voleva juſt' a tè.
Am. E che buò, bellezza mia? . . .
An. Siente ſi Ambruoſo. Si veramente mme vuò bene, haje d' arremmeriare, che ſti brutte auſurare no la venciono; ca no ſtà de bene, ch'io poverella non haggia niente de lo ſtiento de Tata mio.
Am. Che nne vuò fà, tu vaje pe no treſoro.
An. Non dice buono perdoname. Tu già pe bona grazea toja, mme vuò pe mogliere...
Am. Co lo cuollo ſott'a na mannara . . . .
An. E buò premmettere, ch'io perda la dote mia, e che l'aute ſe vedeno bene de le rrobbe de Patemo? *An.*

Am. A mmè m'avasta d'avere sulo a te, non vao trovann'auto.

An. Ma non è buono a essere corrive.

Am. Che corrivo, che aggio abbesuogno de lloro.

An. Fall'a lo manco pe dare gust'a mmene...

Am. Pe dare gusto a te, bellezza mia, me jetto dint'a na carcara... Ma che buò, che faccia?

An. Che saccio, sà de muodo, che Mamma non faccia la donazeone, che st' avarune no la venciono... Ambruò, mo se vede si mme vuò bene.

Am. Fatella mia, che dice! Io pe te servire mo mettarraggio fuoco all'erva verde.

An. E sto fuoco servarrà p' allummare chiu sto core pe te.

Am. Uh! fata fata! te dò gusto statt' allera; mo mè piglio lo Cappiello, e lo Farrajuolo, e mme donco da fare... Essa è benuta?

An. No, e manco Capofecca... Uh! Ambruoso mio, e che auto mpiso ch'è chillo! ....

Am. A me lo vuò mparare... Si sapisse... Vasta po parlammo... damme lecienzia. *e trase.*

An. Và connio... Ah! ca vao trovanno tanta cose pe me vennecare, e maje ne trov'una, che mè conzola ... Frabbutto, tradetore, che Ammore nce lo pozza pavare. *e trase.*

SCENA II.

Ambruoso, e po Cuosemo.

Am. VOrria accommenzare a dà fuoco da cca, co mettere chiu nzuspietto st'avarone.... Ha raggione la bella mia...

Ac-

Accoſſi bcglio fare, e po vao vedenho, che lavore fa Porzea . . . Cuò , Cuoſemo....

Cuo. Chi è lloco ? che buò ?

Am. Siente , ca t' aggio dà dicere coſe de mportanzia .

Cuo. Non voglio ſentì niente, abbia, ca m'aje ſcaſato ſupierchio , m'aje fatto ſupierchio nteresſo de tiempo , e de denare .

Am. Ma ſiente dì parole, ca t'è utele . . . .

Cuo. E biene cca azzeccate, ca io ntramente accapo di Caſtagne . . . .

Am. Comme vuoje . . . Tu ſaje , ca io te sò

Cuo. Apprieſſo . (ammico .

Am. Vi ca me sò nformato , e Annella dice buono : Porzea n' è patrona manco de no torneſe ; e po hà chiu debbete , che non peſa pe tenì ſta taverna . . . .

Cuo. Ah cano ! e tu me volive fà ſcaſare ....

Am. Io poveriello, che ſapeva; non vide ca, io puro me volea piglià la figlia .

Cuo. Che, non te la piglie chiu ? . . .

Am. Che buò pigliare....Si no ncè niente....

Cuo. Ah cano ! E' a che pericolo m'aje fatto ſtare ! Me jeva a ghiett' a maro : penzannonce mo mme vene na goccia . . . .

Am. Ora n' è ſucciſſo niente, e bà buono . Penza mo a non nce ncappare: ca io bello no ne voglio ſapè niente . . . .

Cuo. A chì !

Am. Non sà pe qua mbroglia , ca Porzia vace attuorno co Capoſecca : chillo è gammaro , vi che non te capacetaſſe .

Cuo.

Cuo. Chesto me lo bed'io ....

Am. E mpe schiavo .....

Cuo. E te ne vaje, e non me vuò addecreſto naſo.

Am. Patrone.. mme deſpeace ca nce nè poco.

Cuo. Oh! non ſe pò pigliare...Miettelo mmano... *Am.* Piglia.... Schiavo... *e ſe ne và.*

Cuo. Schiavo...Vi, che Arpia mmalorata! Vi comme ſe menava...Si nc'accoſta cca nnanze?... E te mo ſe ne vene... E nce chillo mpiſo puro!.. A' ditto buono Ambruoſo.

SCENA III.

Porzia, Caposecca, e lo ſtiſſo.

Por. HAje ntiſo lo Notaro, ca quanto ncè cca dinto, n'avaſta manco pe la dote mia, e ca m'attocca puro l'antefato, ca era vergene puro a li capille ... Ed è lo vero sà Caposè, ca Mamma noſta, no nce lavava maje la capo.

C.S. Facea buono. Vi che belle capille, ch' aje portato.

Por. Oh, e che ſtacca, che teneva figliola.

C.S. E tiene, benerica.

Por. Eh, mo li penziere. Ma puro rengrazeo lo Cielo... *C.S.* Ora vat'arrepoſa mo?...

Por. Aje ntiſo puro, ca de tutto, ne pozzo fà chello, che bogl o: e carta canta....

C.S. E chi te dice no: haje raggione da vennere. *Cuo.* (Siente, vi comm' abbattono!)

Por. Cca mo nce corre la ſtimma mia.... N' è pe Meniello, ca ſi n'è iſſo, è n'auto...N'aggio tant'appreſſo. *C.S.* E che te pare....

Por.

Por. No Caposè, non è ca fosse bella: m'aggio sanco... *Cuo.* (Sanco de pimmecia.)

C.S. Ncè sanco, ncè bellezza. e ncè razea...

Por. Oh! sti repasse mo... Vasta m'aggio fatto volè bene... Siente, quann' era zetella, e quanno mmedolaje: n' avea propeo na mmorra, e nfra l' aute no studente Calavrese, Signore, se chiammava lo si D. Giampètru, e tanno li donne, no ghievono seje a grana comm' a mo....

C.S. Gia, lo donno l' aveano li Signure...

Por. Ah!.. Ma che, era no scarpino, bello, desposto, janco, russo, mastino....

C.S. Auto a ccuollo, capace.... sene, sene.

Por. E ancòra, che te cride, me v'attuorno.

C.S. Lo si donnu Giampètru....

Por. Sine, e stammatina è passato....

C.S. Oh, e che baje vennenno; mo acconciammo sta cosa de Meniello, e ba buono.

Por. No, dico pe na chelleta io mo....

C.S. Già, pe na commesechiamma.....

Cuo. (Vi quanta partite!...)

C.S. Ora te vuò ì arreposà no poco, ca staje schiattata ncuorpo....

Por. Voglio parl'a Cuosemo, chi pò arreposà sinò... Oh Cuo bona sera... *votandose*

Cuo. Schiavo. (*vede Cuosmo.*

Por. Spia a Caposecca, ch' hà ditto lo Notaro mio, dì Caposecca dì....

C.S. Sedece, è la patrona, pò fà chello, che bole....

Cuo. Ente, che facce de cuorno, che ve trovate!

C.S. Chesto, che ncentra! no ghì parlanno de corna sà Cuo.... *Por.* Cuò, mara me!

Cuo. Và bella femmena mia, và, ca stò ntiso de tutto, no mme la faje chiu.. Volea figliemo... che te vaa lo cancaro. *e traſe.*

Por. Chesto che dè! Capoſecca mio mo moro, mme ſento annovoleà l'uocchie....

ſveneſce quaſe.

C.S. Aſsè, aſſettate.... E che aje, sò cca io pe te, n'avè filo.... che aje?... Patrò.

Por. Ah! ca chella canchera nera l'avarrà ditto quaocata coſa... Mo la vogl'ìa ſcannare..

C.S. Tu che baje vennenno ſe pò ſapè, che buò?

Por. Comme, che boglio! Te pare coſa, de perdire la ſciorta pe cauſa de na mmerda mia.... ah, ca le voglio fà tanto no muſſo.

C.S. E' torna..... Tu vuò Meniello?

Por. Sine: E ſi no me dò fuoco.....

C.S. E Meniello è lo tujo.

Por. Comme lo mio, n'aje ntiſo lo Patre....

C.S. E che t'a da piglià iſſo: Meniello te vò bene, è ncappato, e te vò ſi n'aviſſe manco cotena, *Por.* Ma comme facimmo co lo Patre? *C.S.* E' torn' a lo Patre....

Por. Oh! Capoſecca, ca mme farriſſe dà de mano nfaccia! Tu ſaje ca Meniello ſe torce de lo Patre; haje viſto oje comme l'à vottato? e lo povero figlio me teneva mente ſperuto ſperuto, e n' avut' armo de dire na parola. *C.S.* E mpe?

Por. E mpe: lo Patre mme lo leva....

C.S. E ſi tu vuò fà chello, che te dich'io: haje

Me-

Meniello, e cuffie Annella, lo Patre, e tutte.

Por. E comme?

C.S. Meniello, quanno sò benuto pe t'asciare, l'aggio scontrato chiagnenno, e se raccomannato a mè, che le desse Porzeella soja.

Por. Povero figlio spereisce propreo, e sti cane, vì che bonno, vì che bonno....

C.S. E'fatto lo scurisso. *Por.* Ah!..E accosì?

C.S. E' accosì, vedennelo tant' affritto, m' à muoppoto a pietate, e l' aggio ditto ca volea trovà qua muodo, e ne l'aggio fatt' à conzolato.

Por. Beneditto, e che muodo vuò ascià?

C.S. E'asciato... Sta sera, serra priesto, e saglietenne, spogliate, e coccate, e lassa la fenesta appannata, ca quanno è arrecettato lo paese, te vide Meniello nnanze, e nquadiate: e chi n'appe n'appe....

Por. Marame! facce mia! E che me vuò sbreognare? *C.S.* Che sbreognà....

Por. Che dice! Recevere n' Ommo de notte accosì, primmo, che mme sia marito... Vattenne và.....

C.S. Sarria vriogna, quanno te lo portasse tu, non quanno chillo ven'isso; e tu faje a bevere po, ca pe l'annore tujo te lo piglie pe marito. *Por.* E comme vene?..

C.S. Pe la fenesta co na scala.....

Por. Marame, che dice! Sbreognata me! None no, non và buono.....

C.S. E mpe, che buoje? Statte comme te truove, che baje vennenno co Meniello.

For. Non sà, l'annore mio.

C.S. Qua annore quanno te lo piglie pe marito. *For.* Mannaggia ....

C.S. Aute femmene de tene, se mmaritono accossine. *For.* Ma non sà ....

C.S. Or'io, che n' aggio da fare; Vi che appretto, che me nce piglio! ... dice buono no lo fà, no lo fà:

For. Maramè! Subeto te nfade.

C.S. Ma si ... Io penzo pe te, e tu pare ch' aje magnata carne ralla ... Ch' avimmo da fa vi ...

For. Che saccio io mo ... fà comme vuoje ... Ma Meniello n'è contento?

C.S. Vi che dice! chillo si t'avesse da venì a trovà dint'à nò puzzo se ncè jettarria ... N' è contanto!

For. (Ninno mio caro caro). Orsù io mè ne trafo: pe chillo Fato mio se pò fà tutto.. ah..

C.S. Fà curto co Annella, che no le facisse magnà lo tiempo, sà ..

For. Non pipeto .. Uh! Ammore, e quanto se fà pe tè ... *e se ne trase.*

C.S. Stonco, co l'acqua ncanna, abbesognante de terà a savrareme ... L' assame vedè de trovare Meniello mo, pe lo fà cadè puro a n'ata cosa, e servireme pe me, io po..

SCENA IV.

Masto Cianno spogliato de li vestite di Zito, e Notà Marcone.

M.M. LEi caro mio, che canchero vole da me? ..

M.C.

M.C. Si Notaro mio, vuje nce corpate, ca ve ne ſite juto oje ; Io ſonco arriunato , non ſaccio comme fare . . a a a . *e chiagne.*

N.M. Ma, che vole da me ?

M.C. La Gnora, quanno sò tornato a la caſa ſenza mogliere , m' a fatta na bona mazzeata, m' à levato li belle veſtite, e me n'à cacciato da la caſa, e m'a ditto,che no nce torna chiù, ſi non porto la mogliere, e ca sò na beſtia, e fuſs' acciſo, e fuſſe mpiſo, e tant' ate brutte parole . . . Verite , che guaje,ſi Notaro mio, io non ſaccio comme fare. a . a . a . .

N.M. E non piangete , ch' è vergognia : ſete mezzo vecchio , non ve ne vergognate.

M.C. Decite buono vuje, ma io comm' aggio da fare mo, ſi Notaro mio,ſi Notaro. a . à.

N.M. Vedete ſe il Diavolo può fer peggio ! Vedete , che pittima, che mi hò poſto attorno ! Biſògna sbrigarmene come meglio poſſo . . .) e non chiagnere cà ſi n'aſeno..

M.C. Vuje puro!accoſsì à ditto la Gnora,.a.a. ch' aggio chianto de manera che mme s' è rotta porzì la liatura . . a. a. a.

N.M. Senti a me , aſpetta quà finche viene il Signore Ambroggio, e poi portamello a la curia, che vedo di ſervirti .

M.C. E buje ve ne volite ire ?

N.M. Si, e t'aſpetto a la curia.

M.C. Gnornò , ſtateve cca co mmico ; ſinò venco io co buje .

N.M. Ma tu mme vuò fà da vero infadare .

M.C. Io non voglio ſapè niente : o mè date mogliere , o no ve laſſo.

N.M. E mpe, vatti a fà ſquartare . . .

M.C. E io mo v'afferro . . .

N.M. Laſſa il cappotto . . .

M.C. Gnornò vuje ve ne jate .

N.M. Laſſa,diavolo, ca ſe ne viene,ca queſto è una ſpecie di ſuliggine, laſſa . . .

M.C. Io che n'aggio da fà . Uh ſen'è benuto!

N.M. Mo te darria no paro de ſchiaffune . .. beſtia propeo.

M.C. No ve pigliate collera , ca mo ve lo conc' io,haggiate pacienzia.

N.M. Oh! e che giorno è queſto per me! Voglio far voto, da ora , *& infuturum*, mai più pratticare con ſimili ſorte di perſone.. e mpe mo quann' accuoncie ?

M.C. N'aggio, ne ſeta, ne filo , aggio ſchitto l' aco .

N.M. E te ſtive accoſsì ? Comprane tre cavalli . . . *M.C.* N' aggio denare . . .

N.M.(E io ne meno ch'è il diavolo) ſe non mi fareſti montare in beſtia di forma..e mpe mo comme ſe fà? . . .

M.C. Chiammate la ſia Ritella , ca ve ne dà no capo . : N.*M.* Sia Rita , ſia Rita ?

SCENA V.

Rita , a lo barcone , e li ſtiſſe .

Ri. CHi chiamma? . . Uh ſi Notà!. .

M.C. Schiavo d' Uſſignoria.

Ri. Schiavo, che haje fatto ſpeſa? . .

N.M. Che ſpeſa, è il mio cappotto , che ſi è rot-

rotto, poiche il qui preſente, futuro voſtro ſpoſo, per mi trattenere aſineſcamente, col tirare me la ſtrappato.

Ri. Ah, a.a. *N.M.* Ma è coſa! Mi favoriſca intanto un poco di ſeta, o filo nero.

Ri. Niro, ſi Notaro mio, non l'aggio, ſi lo bolite janco . . .

M.C. Pur' è buono; s' arremmeria.

N.M. Che buò arremmeriare, beſtia, il bianco con il nero.

M.C. No, ca po ve lo tegnite co la gnoſtra.

Ri. Dice buono ſi Notà . . .

M.C. Gnorsì ſia Retella mia; ſapite quanta cappotte de paglietta, haggio compra to io, arrepezzate co lo filo janco, e po tinte co la gnoſtra . . . Uh tanta.

N.M. Saranno ſtati paglietti come te . .

M.C. No, ca no nce lo faccio parè . . .

N.M. E da qua . . obligato ſia Rita (*e ſe ne và*

M.C. Uh! vuje ve ne jate. e io mo venc' appriello . . . *e lo ſeguta.*

SCENA VI.

Rita, e po Miniello, e Capo Secca.

Ri. V' Addevina, ch'è ſtato! Cianno no mmo laſſare lo Notaro, l' à rutto lo cappotto, chillo ſtace nfallato, che ſarrà? . . . Uh! Ma vene Meniello, e Capoſecca! e beneno sbattaglianno! Voglio ſtà a ſentì da cca annoſcoſa, che diciono *s' arretira.*

Me. Mme vogl' j a ghiett' a mmaro, voglio fenì accoſsì, ſta vita trommentata: ma

primmo voglio vedè n' auta vota Annella mia, e farel'a ſapere, ca io pe la contentare, vavo a morire, ma ca moro nnozente.

C.S. Tu, che cancher' aje, ſe pò ſapè, . . .

Me. Uh bon'ora. Tu te cride, de dareme ajuto, co mpedireme de morire, e m'accide co na morte chiu cana. Che aje: haggio ll'uovo... haggio ca nnogne cunto Annella è perza pe mene: le coſe ſe sò mbrogliate de manera, che no nce ſtà chiu muodo de sbrogliarele: sò deſperato.

C.S. Comme no nce foſſe Capoſecca tujo.. te Annella, vattenne . . .

Me. Nce vò ato caudo, che de ſole, ate, che ſuone vò la Zita, nce vonn' ate che chiacchiere pe mè conzolare. Obbrecato ammico del' affetto: pocca io ſaccio addo aggio da eſſere.

C.S. E n' auta vota ntranchete! Annella è la toja, ſi tu vuò fare na coſa, che te dico io, e che aggio già preparata pe te la fà avere, e fà tenè l' urmo a tutte.

Me. Sì, ch' è ſta coſa?

C.S. La Mamma già volea fà, e dì.. Frate mio, e comme ſteva: pareva cana figliata, via vi, nonte lo pozzo dicere . . . Io p' acconcià ogne coſa, l'aggio ditto ca ſta ſera te facea ſagli pe la feneſta dint' a la cammera ſoja; E accoſsì, o voleva pateto, o no l'iere marito; eſſe s'è contetata, vaſta, e zuffece: quant'a dì, ch' Annella è la toja.

Me. Capo ſe. Tu mme farriſſe ridere ſi poteſſe;

Ire

Ire dint'a la cammera de Porzea, e haggio Annella? . . .

C.S. E ſi no mè vuò fà feni lo traſcurſo . .

Me. E feniſce, feniſce . . .

C.S. Accoſsì haggio ditto a eſſa; ma io la ſcala pe te fà ſaglire la metto a la cammera d'Annella; Quanno sì dinto, e che ſtate aſſulo aſſulo, tanto faje, tanto dice, tanto la prieje, tanto la capacete; non sà, le faje na nzanzarella, ca tanno muore, ca te vene na ſimpreca . . . Vaſta sì acavallo.

Me. E che buò, che Porza, mme faccia mpenne a na perteca de cheſte, che no mme faccia trovà terreno, che mme reja, che mme nnabbiſſa . . . .

C.S. Che dice! Quanto pò fà, e ſe capaceta . Io le juro nfaccia, ca eſſa te voleva a la cammera ſoja, e ca io a lo ſcuro aggio fatt'arrore. Ca pecche aggio ditto pe la feneſta, pe cheſto, ca ſinò te faceva ſaglì pe la porta. E po che ncè ato, che quarieto: e tu, che baje trovanno.

Me. No . . . no mme piace niente.

C.S. E pecche?

Me. Pe larraggione . . .

C.S. Raggione! e battenn'ammalora! mme faje lo nnammorato, lo ſperuto, e parle de raggione! Qua raggione co Ammore: Ammore n'a raggione . . . che baje vennenno.

Me. Oh Dio! Capo Secca . . .

C.S. Tu ſi lo vero piccio: mme sì tutto chiante, tutte ſoſpire, tutto deſperazione, e baje

n' alleſſa... No mè piace, raggione, e i o locco! Schiavo tujo...

Me. Addò vaje.. oh Ammico compatiſceme.

C.S. Che Ammico: a l'ammice non ſe repreca. Io penzo pe te, e tu mme pare ſtommacato.

Me. Non te piglia collera; ſi te pare buono: eccome cca, faccio chello, che buje.

C.S. Si preſtame ſta patacca... Vi che cancaro! l'aggio da prià appriſſo... Mo gia fà notte, aſpettame, nche chiu ſcura ncopp'a li fuoſſe co na ſcala, e no ghì penzanno a auto.

Me. Lla t'aſpetto, bona ſera... *C.S.* Bonaſera...

Me. Viene prieſto sà.... *e ſe ne và.*

C.S. Bonaſera... laſſame ì dinto mo, a bedè, che tiempo mena.... o tutt' Alì, o tutto Muſtafà à da eſſere. *e traſe.*

SCENA VII.

Rita, e po Porzea.

Ri. OH maramene! e che mbrogliune sò ſt'llommene! Non vì ne, quanta fauzetate teneno ncuorpo chille di frabbutte! Ma io mo voglio chimmà Porzea, e aveſarela da lo tutto.... Sia Porzea, ſia Porzea. *Por.* Che dè, che buò Ritella?

Ri. Aſpetta, ca mo ſcenno, e t'aggio da parlare de na coſa, che mporta... aſpetta. *e traſe.*

Por. Che borrà cheſta!... che de lloco? laſſa ì, laſſa ì, è lo patrone... dì a Capoſecca, che ſe sbrica, e ſi è cunt'a lluonco, che lo faccia curto, e bella! Io ſtò poco bona, e mme ne voglio ſaglire... Cheſt'ata quanno ſcenne... bene mio, e tutte li lotane ſta ſera!... Ritella.... *Ri.*

Ri. Sia Porzea mia azzeccate .... *esce.*

Por. Eccome cca ....

Ri. Sacce, ca mente ſteva a lo barcone, haggio viſto venire Capoſecca, e chillo frabbutto de Meniello ....

Por. Ah Ritè, co ſto frabbutto.... e me nc' aje chiammato appoſta .... Io non pozzo ſentì male de neſciuno.

Ri. Frabbutto, e no poco ....

Por. Ora m' aje da dire ato, ca no ſtò pe mè piglià collera .... Bona notte .....

Ri. Addò vaje? Sient' a me ..... ch' aje appontato co Capoſecca?

Por. Vi cheſta! Che appuntato? che dice?... laſſamenn' ire.... *Ri.* E torna... *e la tene.*

Por. Tu fuſſe tentazeone pe mme ſta ſera!

Ri. Siente, ca è coſa toja: te vonno fà na poſta, e io te voglio aveſare, azzò te ſarve.

Por. Che poſta, janca me! che dice! parla!

Ri. Io ſteva affacciata ncoppa, e comme t'aggio ditto aggio viſto venire Capoſecca e Meniello, e dapò cierte coſe Capoſecca have ditto a Meniello, ch' ave appontato co tico, ca ſta notte, te lo faceva ſaglì pe la feneſta dint'a la cammera toja. ....

Por. La mmala paſca, che lo vatta! che feneſta? che cammera? che dice?... (ah mpiſo cano!)

Ri. E ſi non vuò ſentì. E l'ave ditto, ca l' ha fatto pe te cuffiare; e ca mmece de farelo ſaglire addo te, lo vò fa ſaglì addo Annella: e farete reſtà cuffiata ....

Por. E Meniello, co Annella, che nc'ave, che ſpartere!

Ri. Nc'à, che ſpartere tanto, che ſimmo ſtate ncampana tu, e io tanto tiempo, e chille sò ncappate nziemmo.

Por. Ah tradeture, e no le boglio ſcannare...

Ri. Che nne vuò fà de cheſto....

Por. A chi!.. de Capoſecca primmo mme ne voglio vevere lo ſanco....

Ri. Che ſanco... Tu te può vennecare co la ſteſſa mbroglia lloro.... Sta ſera cagna cammera co Annella, c'accoſsì, le cuffie, e aje lo fatto tujo. *Por.* Dice buono....

Ri. Ca faje na chiazzata, te sbreuogne ſenz' utele.

Por. Dice buono, ſinche benedetta: Sì peccerella, e la ſaje meglio de me!...

Ri. Faje la chiu bella poſta de lo Munno.

Por. Te sò propeo obbrecata.

Ri. Tu mo ſigne sà....

Por. E che te pare. Anze laſſamenne trasì, che n'aſceſſe chillo mpiſo, e nce vedeſſe parlare. Schiavo figlia mia. *e ſe ne và.*

Ri. Si no l'agg'io, a lo manco non l'ave Annella, e chillo ſgrato cano s' ave da ſpollecare ſt' uoſſo viecchio: e puro mme venneco de quarche manera. *e ſe ne traſe.*

SCENA VIII.

Ambruoſo rerenno, Notà Marcone, e Maſto Cianno, che lo tene afferrato.

Am. AA a.

N.M. A Lei caro mio, ſi no mme leva ſta pittima da torno, mi farà contro il mio ſolito montare in beſtia di forma, che farò qual-

qualche frittata .... E lascia a cancaro ; che me vuò fà venire la casacca .

Am. A a a ....

N.M. Lei ride , e io crepo ; e son due ore , che vado con il cappotto in mano , che sembro io pure robbe vecchie .

M.C. Io no ve lo volea acconciare .

N.M. Và a diavolo ....

Am. Lassalo ì Masto Cianno ; Sò cca io mo pe te, che paur'aje : Io te dò mogliere .

M.C. Vuje m' avite ditto oje na butta parola , m'avite strellato .

Am. Me sò trovato accossì tanno;lassalo mo, sò cca io pe te , t'aggio ditto .

N.M. Dunque io posso andar via ?

M.C. Gnornò,no ve partite,e la screttura chi la fà , avessemo nata vota .... Dio Dio....

N.M. Tu m'avisse pigliato per tuo schiavo... Mo è troppo , e lassa ...

M.C. Verite verite .... Gno lo lasso ?

Am. Notà, agge pacienzia, ca mo chiammo Rita , e senimmo sta baja .

N.M. Ma spicciamola, caro mio , ch' io tutt' oggi , si può dire, che sono stato impedito per voi , senz'utile alcuno .

Am. E' lesto.... *mente s'accosta pe chiammà.*

SCENA IX.

Rita , e li stisse .

Ri. TA ....

Am. Oh te! Attiempo attiempo . Via su, ca volimmo senì sta cosa de Masto Cianno.... Si Notà volimmo ì ncoppa ?

N.M. Mi dispiace, che non hò il Giudice a contratti... Ma servirà per stenner le minute, e pigliare il giuramento... Andiamo...

Am. Ncoppa, vi, Cianno.

Ri. Che ncoppa, e sotta .... Tu pienze a Masto Cianno, e non saje, che tratto te stà facenno Capofecca, Meniello, e Annella.

Am. Che tratto?

Ri. Fanne i chiste Tà, ca t' aggio da dicere na cola, che import' assaje.

Am. Mo... che sarrà!... Notà si te pare, và te stienne a la Curia la screttura, e po viene, ca faje colazione co mmico puro, e facimmo tutto; mo gia è notte non può fà autoniozio.

N.M. Curia, à quest' ora!... Anderò in casa, a prendere il formolario volete dire, ch' altrimenti non posso far niente.

M.C. Gno, io vao co lo si Notaro?

Am. si và tu puro...

N.M. E levami sta pittima da torno, caro mio, questo certamente mi secca di maniera, che non mi fà far bene.

M.C. Non dico niente, vasta, che me date la mogliere...

N.M. Oh guai miei: procura di non parlare, ch' altrimenti ti pianto, e vado via...

M.C. E io v' afferro...

N.M. E io te rompo la capo... Signore Ambrogio lo negozio và in fiesto senz'altro...

Am. Non parlare sà...

M.C. Ghornò me stò bello quieto.

N.M.

N.M. Mo ſi vede ... a rivederne frà un'altro poco ... *Am.* Schiavo uſſoria ...

M.C. Gno,ſia Ritè...ſchiavo a uſſignorilloro. *e ſe ne và afferrato co lo Notaro.*

Am. Schiavo, ſchiavo...

Ri. Tata mio Uh, e che frabutte! non sà, ca Meniello ſe volea piglià Porzea?

Am. Saccio ...

Ri. Ah! ca tutt' era fenzeone: l' ammico è ncappato d' Annella.

Am. N'ata vota co Annella!

Ri. Sine, e chillo lazzarone de Capoſecca, volea mbroglià Porzea, co darele a rentennere, ca ſta ſera le volea fà ſaglì Meniello dint' a la cammera ſoja pe la feneſta, pe deſpietto de lo Patre, e lo volea fà ire addo Annella ... Ma io aggio aveſata Porzea, e avimmo conſurdato, che cagnaſſe cammera co Annella ...

Am. Mmal'ora! cca nce vò lo cortiello propreo ... faglietenne tu ...

Ri. Che cortiello, che dice! Tu non ſà ato, che aveſare la Corte, azzò che l'acchiappa quann' è ſagliuto, e le faccia fà nguadia, ch'aie tuorto co Porzia, co la quale ſe trova. *Am.* Dice buono.

Ri. E Annella reſta pe te, ſecuro, ſi non vò no palicco.

Am. Arreſereammo,cà voglio j mo propeo... Te piglia... *accommenza a ſparare la* (*moſſa de la poteca.*

Ri. Pruoje ...

Am. Have da fà co mmico.

Ri. Ncè la faie propreo bona.

Am. Prieſto figlia prieſto ... E boglio fà fare n' attaccatura a Capoſecca ...

Ri. Se la mmereta.

Am. Tè, nzerrate da dinto ...

Ri. Viene prieſto, e fà buono, ſa Ta. *e traſe*

Am. Frabbuttune, frabbuttune. *e ſe ne và.*

SCENA X.

Capoſecca, e Porzia arreſereanno la moſta de la Taverna, e Cuoſemo, che arreſeria iſſo puro lo puoſto ſujo.

Por. PRieſto prieſto, ch' è tardo Capoſecca mio ... (ah fauzo ...)

C.S. E ſi juſto ſta ſera chillo cancaro de Fornaro p'agghiuſtà le taglie: le vaa ſei cancare... Otra ca non sò tre ora ancòra...

Por. Oh. ca sò chiu ... fà prieſto.

C.S. E' leſto ...

Cuo. Vi ſi s'è biſto chillo renneato ...

Por. Prieſto prie, piglia Cienzo.. *projono le coſe*

Cuo. Vi comme faccio lo ciuccio ſulo.

C.S. Uh Patrò! non vì lo Viecchio c' arreſeria iſſo puro.

Por. Laſſalo ì a malanno.

C.S. L' auſuraro hà preſſa ſta ſera, avarrà fatto l' ora ſoje... Comme vò reſtà bello.

Por. Securo,.. (ah fauzo!)

C.S. S'ave da magnà l'oſſa...

Por. E zitto, che non ſenteſſe ...

C.S. E ca ſente, che bò penzà a chello, che avimmo da fà nuje; anze Patrò, già è prieſto pe lo niozio nuoſto dammole

no

no po de quatra, ca s' arraggia, e nce facimmo na resata.

Por. Che nè volimmo fà.

C.S. Facimmole magnà l'ossa no poco, và pe la collera, che à fatto piglià a te a lo manco. Cuo bona notte... (è priesto ancòra pe me.) *Por.* Schiavo Cuo...

C.S. Non vuò schiacquare?

Puo. Obbrecato...

C.S. Ca la Patrona hà genio de te servire....

Por. Patrone Cuosemo... *Cuo.* Obbrecato...

Por. Addavero... *Cuo.* Obbrecato...

C.S. Vuò ajuto? *Cuo.* Obbrecato...

Por Ajutelo, poveròmmo...

C.S. Lassa fa à me...

Cuo. Obbrecato... Vi che fremma...

Por. Lassa fà à nuje Cuo, ch'è stato, simmo vecine, nc' avimmo da fà piacire ll' uno co l' auto.

Cuo. Obbrecato co la mmal'ora...

C.S. Vi ca chesta è lavannara, no la chiammare, ca sà comme torce... Vuò na pippa de tabbacco?... *e caccia la pippa.*

Cuo. Non fummo chiu, obbrecato.

C.S. E damme no cravoniello da lo verolaro quanto m' allummo sta mia.

Cuo. N'aggio fuoco... Vi stasera!...

Por. E che aje, maramè, Cuò, te si fatto troppo sgrato...

Cuo. Accosì mme piace... Vuje, che ghiate trovanno stasera...

Por. E ch'è stato, ca co tutto, ca no mme vuò

dà figlieto, puro te sò schiavottella.
Cuo. Ah! lloco steva lo niozio ...
C.S. Oh! ca Cuosemo fa accossì, ma po s' accojeta ...
Cuo. Sedece m' accojeto... Vi quanno lo vò.
Por. Io lo vorria mo ...
Cuo. E mo te lo manno.
C.S. E lo dice, e lo fà, ch'è galant' ommo Cuosemo.
Cuo. Securo mo è servuta ...
Por. Vi che no mme cuffie ...
C.S. E che buò, che le sbotto lo pallone co no caucio: te, nne vuò no voccone, no sperì ... *Cuo.* Caposè ...
C.S. Vi mo, c'aje prommisso nnanz'a mè a la Patrona, che no mmenisse manco.
Cuo. Me faccio maraveglia, uscia sinò mena cauce .... *C.S.* Ca che ...
Por. Caposè, và le piglia a sciacquare.
C.S. Addavero, trase Cuò ...
Cuo. Capo sè ...
C.S. Mo cheste sò robbe toje, e de figlieto, trase ... *Cuo.* Caposè ...
C.S. Oje Cuo, ca s'è ncegnata na larema famosa, trase ... *Cuo.* Caposè ...
C.S. E trase a mmal'ora ... *lo tira.*
Cuo. Caposè, Capofecca ...
C.S. Ohie Cuo, non te carrecà, ca te lo mmesco no paccaro Viecchio; e buono...
Cuo. E mmesca mmesca, ca io la scusa nne voglio pe mmorì, e nnabbessarete, mmesca mmè ... Vi che llazzarone! ...
C.S. Non vì lo caliero! ... *Cuo.*

C.S. Tu, che buò ... Si Capetaneo, chiſte me vonno aſſaſſenare ...

Por. Cuò, Cuò, ca ſe pazzea, che bon'or' aje.

Cuo Che buò pazzeà, jate a mmal'ora.

Por. Si, co ſta collera te voliſſe fà arreto de la prommeſſa de Meniello ...

Cuo. Va te piglia lo Boja ...

C.S. Spù, a lo moſtaccio tujo: o vuò, o no, accoſsì hà da eſſere.

Cuo. Po lo bedimmo ...

Por. Và a la caſa, và ...

C.S. Và duorme và ... Patrò bonanotte, ch' è tardo ... Ammarcia Auſuraro ...

Por. Zelletra brutto.

Cuo Non te lo voglio dà figliemo ...

C.S. E chella te tene a li bene ...

Por. Laſſalo ì, bonanotte. *e ſe ne traſe.*

C.S. Bonanotte...fuſs'acciſo tu, e mammeta. *e ſe ne và.*

SCENA XI.

Cuoſemo ſulo.

VA' a la Caſa!...chiſte co chillo mpiſo de gliemo, me voleſſero fà qua poſta...da oje, che non aggio viſto chillo reneato, cheſta hà ſerrato prieſto, chill' ato se n'è ghiuto da cca ...Me voleſſero accide pe ſe piglià chello poco de ſtiento mio ... accoſsì è ... Ah! maro me... ſtammatina me pare... No ecco cca le chiave: lo Cielo m'à ſarvato, che no nce l'aggio date ſtammatina pe lo fà ì a mmutare... aggio avuto a morire .... Ma quaccoſa ncè .... E chi ſe parte da cca, mo mme nzerro cca dinto, e

cca

cca ſtò buono, e ſe ne pò cadè Porta Capuana.... V'a la caſa.... Eh a mme no me la fanno..*e ſe ne traſe dinto a la barracca*

SCENA XII.

Ambruoſo co li Sbirre.

Am. HAvite ntiſo lo Capetaneo,ch'afferrate, e portate a la guardia, e no ncè filo cca è Ambruoſo... chello, che bolite. Aſpettammo mperrò, che l' ammico ſaglia primmo,azzò non pozza niare.Ntramente, ſi ve pare, agguattateve dint' a ſto vico,ca io me metto cca, e nche ve chiammo, leſte vì... accoſsì... Ma chi è ſto canchero co ſta torcia attiempo attiempo..... auh,e chillo canchero de Cianno,e lo Notaro... Maſto Cia, Maſto Cia, ſtuta ſta torcia.... Maſto Cia, ſtuta ſtuta....

SCENA XIII.

Maſto Cianno, Notà Marcone, e li ſtiſſe.

M.C. GNò bonanotte a Uſſignoria... Ecco cca lo ſi Notaro.

Am. Si, si, ſtuta mo....

N.M. Signor Ambrogio, eccomi qua a ſervirla. *Am.* Stuta Maſto Cia....

M.C. No mporta nce fà luce.

Am. E ſtuta bonora... dà cca...

M.C. Gnornò Gno, la tench' io...

Am. Da cca....

M.C. Volite pazzeare: Io aggio da ſervire Uſſignoria....

Am. E da cca mmal'ora. *nce la ſcippa, e la*

N.M. E dancella..... *ſtuta.*

M.C.

M.C. Pecche l'avite ſtutata ? . . .
N.M. Ma perchè a lo ſcuro ?
Am. Pe no cierto niozio . Notà mo vide no bello fatto .
M.C. Gno , non porriamo fà primmo la coſa de Ritella , ca po è troppo notte , e non ſapite , a le Sorelle le vatte lo core .
Am. Mo, mo , ca cheſto me premme .
M.C. M'a me, me premme lo fatto mio .
N.M. Si ſpiega bene . . . .
Am. E a mme premme chiu cheſto , che lo fatto tujo .
M.C. Vuje m' avite ditto , ca quanno tornavomo ſubeto.... no nſapite cuſſalute ....
Am. E mino mmo ſimmo leſte .
M.C. Ma vuje volite aſpettà non ſaccio che...
Am. Ah! Maſto Cia, e comme ſi zucarulo....
N.M. Oh piu d'una ſanguetta . . . .
M.C. Io mo diceva pe buono .
Am. Fatriſſe venì li frate a na vreccia ?
N.M. Adeſſo, conſiderate me, che da oggi lo ſoffriſco . *M.C.* Verite Gno . . . .
Am. Si n' ata vota parle , ſconcrodimmo ogne coſa . . . .
M.C. Non parlo chiu....Lo Cielo mme pozz' ajutare . . . .
Am. Si Notà mettimmonce cca reto , agge pacienzia , ca tu puro nce ſierve .
N.M. Che coſa abbiam da fare ?
Am. Po lo ſaje : viene mo . . . .
M.C. Gno io puro venco ? *Am.* Viene ſi....
S'abbia M.C. loccamente, e mmeſte N.M.

N.M.

N.M. Oh diavolo cecolo! pare un cavallo, e che ciampata, che m'à dato, e m'à colto proprio al callo ... Oh Cielo con costui ...

Am. Auh! E fanne una bona? ...

M.C. E che l'aggio fatto a posta: Io de notte no nce vedo buono.

Am. Viene cca, che non tornasse a mmestire...

N.M. M'à rovinato. *e trase nsiemo co chille*

SCENA XIV.

Meniello, e Caposecca co na scala ncuollo, e li stisse annascuse.

Me. CAposecca mio, quanto chiu nc'accostammo, e chiù, ncè pènzo: tanto chiù mme sento vattere lo core, e ammancà le forze.

C.S. E comme si muollo! cammina, che baje vennenno ....

Me. Ma si Annella, se lo piglia pe ncuntro, e se mette a strellare, non è peo?

C.S. Che ncuntro, e zaro. Afferrela, e dille, ca pe non trova auta via, aje fatto chesto .... ch'è stato? oje volivè fà, e dì, jettà a li piede, pecceà ... e mo ch'è stato? ...

Me. Oh! Caposecca, compatisceme frate ...

C.S. E pecche te compatesco faccio chesto....

Me. E si la fenesta è chiusa?

C.S. Vottela, ca s'apre, ch'è guastato lo lecchetto ... Via ca simmo arrevate ...

Me. Po, comme faccio? ...

C.S. Mbruodo. Dimano quanno se scommoglia quanto se pò fa, e Annella t'è moglie-(re.

Me. Capo sè ....

C.S.

C.S. Mo nè votto oje, e craje.... Si no lo bvò fà jammogenne.

Me. Non te nfadare.

C.S. Ma ſi... Ch'avimmo da fà? o mè ne vao à fare na moſchella de ſuonno, e te laſſo. Vuò ſaglì?

Me. Faccio chello, che buoje... Ammore ajuto.

C.S. Saglie, ca tenc' io...

Me. Tu non tè partire...

C.S. No mme movo nzi a ghiuorno... Saglie.

Me. Non ſaccio ſi nc'arrìvo vivo nfi ncoppa.

C.S. E ſaglie gnegnera... Si arrevato?

Me. Si... *votta la feneſta, e traſe..*

C.S. E botta, e traſe... Si traſuto? E traſuto. E bà ca vuò ſtà comm' a li ſciure, tu te cride de trovà na roſa, e trovarraje n'ardica campanara... Ora laſſame ſaglì à mè addo Annella, ca n'è chiu tiempo de tenè pede... *leva la ſcala, e la mette a la feneſta d'Annella, e bà pe ſaglire nchesto corrono li Sbirre, e l'afferrano*

Am. Caporà afferra afferra...

C.S. Ch'è ſtato? chia, ſonch'io...

Am. Tienelo Caporale...

C.S. Ch'è ſtato! Anbruò ſonc'io, è Capoſecca,

Am. Ah frabbutto porta pollaſte, tradetore. mo lo bedimmo... Caporà ncoppa addò chill'ato... no pè la ſcala, anze levela azzò non ſe ne ſcenna... Saglimmo pe la porta, tozzolea. *li Sbirre accommenzano a tozzoleare.*

SCE-

SCENA XV.

Porzea da coppa meza spogliata, e li stisse, e po Rita à lo barcone sujo.

Por. CHi è lloco, chi è lloco?

Ri. (Ah ah, mo è bello.)

Am. Rape Pò, ch'è la Corte.

Por. Jancamene la Corte! e tu la puorte, che bò la Corte da la casa mia?

Am. E rape, ca t'è utele, già se sà tutto, rape.

Por. Che se sà? che utele? che dice?

Am. E rape mo, l'avimmo visto nuje saglire.

Por. Chi? *Am.* Meniello.

Por. Meniello uh! addavero?

Am. E priesto mo, non vì la scala ...

Por. Ah scasata meneloca no ncè nesciuno comnmico ... Annella, figliola? *e trase.*

Am. Vi si rape! ...

C.S. (Mmal'ora chesto che dè!

Por. Rape Annella rape ccà ... *da dinto.*

M.C. Uh! Si Notaro mio, e comme strilla! *e tira lo Notaro pe la casacca.*

Por. Ah sbreognata mene! Saglite bene mio, ch' Annella s'è nzerrata, e non vò aprire, Mo scenno mo ... figlia mmardetta.

Am. Tu addo aje fatto sagli Meniello? (to.

C.S. Gno... Ve deciarria buscia. (mo è senti-

SCENA XVI.

Meniello da la feneſta, e li ſtiſſe, e po Porzia abbaſcio co na cannela mmano.

Me. CApolecca, azzeccame la ſcala ..*nchesto li Sbirre le mettono la ſcala.*

C.S. Si ca ncè chi te ſerve, ſcinne ſcì ..

M.C.

M.C. Ne ſi Notà ? ... *e tira.*
N.M. Oh diavolo cioncalo .
Am. Afferra Caporale .
Me. Cheſto, che de! Ah tradetore? *a C.S.*
C.S. Che tradetore , ca sò preſone io puro... (haggio traduto a mmene ...)
Am. Porzea . . .
Por. Sò cca , sò cca ... Comm' è ſtato... bene mio , ſaglite ...
Am. Che buò ſagli , non vì li caaliere .
Por. Chi . . . .
Am. Meniello , ch'è ſciſo da coppa à la feneſta toja , e Caposecca .
Por. Ah ca ſto tradetore, me l'à fatta nziemmo co figlieta . . . Qua feneſta mia, n'aggio viſto neſciuno .
Am. Comme! n' è ſtato addo te Meniello ? e che ncentra figliema ? ...
N.M. Oh il bel fatto per una Comedia !
Por. Figlieta figlieta m' à ncannata , ca m'à fatto cagnà cammera co Annella .
C.S. (Auh mmal'ora!)e bà ca l'aje fatta nera.
Por. La figlià de chiſto m'à traduta .
Am. Io voglio chiammà Rita ...
Ri. Sò cca Tata , che buoje ?
Am. Scinne cca .
Ri. Mo ſcenno . . .
Me. (Chi me darrà ajuto .)
Por. Annella ſcinne tu puro , ſcinne mmardetta ſcinne . . . .

SCE-

SCENA XVII.

Annella da coppa, e li ſtiſſe, e po Rita abbaſcio.

An. MA, non voglio ſcennere.
Por. Scinne cana ſcinne....
An. No Ma, no....
N.M. E calate non dubbitate, ſemo noi qua...
An. (Or' allutemo, che hà da eſſere.)
e traſe pe ſcennere.
Ri. Eccome cca.... *eſce.*
Am. Ch' aje ditto a Porzia?
Ri. Chello ch' aggio ntiſo da ſti frabbutte.
M.C. Sia Ritè, sò cca io....
Am. Oh mmal'ora Maſto Cia...ch'aie ntiſo?..
Ri. La mbroglia, che bolevano fare, dillo tu facce de mpiſo....
Me. E chè buò, che dica....
N.M. Ma quì biſogna chiarire le coſe caro mio ... ed ecco la Signor' Annella puro.
Por. Ah figlia cana sbreognata.
Am. E bì ſi neſciuno parla!
M.C. Gno, ca po lo ſapite craje, facimmo le coſe notte mo....
Am. Chiſto mme feniſce de crepare ſta notte.
N.M. E' rrobba da infracidare un marmo, Via che ſi fà, chiarimo le coſe, via.....
C.S. Ora mo dico io tutto, già pe mme è fatta la feſta, mannaggia chello poco. Io pe ncannà Meniello haggio fatto tutto, e addavero lo volea portà a la cammera de Porzea, e ſi Rita non ſenteva ſarria fatto, e io ſarria ſagliuto addo Annella...

Me.

Me. E tu tradetore, che ncintre co Annella?

Am. Chisto è n'auto diavolo!

A.M. Più grande! *M.C.* Arrassosia.....

C.S. Ncentro, ca io sò chiu muorto de tutte p'Annella, e pecchesto mè sò miso a fare lo guarzone a sta Taverna, ca io a la casa mia sonco patrone, e sò figlio a Ciccotonno Siesco de Nola nnommenato .....

Am. Ciccotonno Siesco! Tu fuss' Antuono chillo guaglione, che quanno stea lla io...

C.S. Io sò; E pecche co lo passare, e repassare da cca quanno veneva à Napole: la malasciorte mia me fece vede Annella, de la quale nche me ne fuje nnamnorato bnono, seppe ch'era ncappata morta de Meniello, e penzaje de mme mettere dint'a la casa, p' aspettare la commodetà de mè sbrubbecare. Po pe chello, ch'è succiesso, me sò bisto allutemo, e avea penzato de menà nquatto pe trovà qua remmerio pe non morire; E tutto quant' aggio ditto a te, a te, e à te: sò state tutte fenzenne, e mbroglie meje.

Por. Ah mbroglione mmarditto! E sti signorielle tanta rrobba teneveno ncuorpo! Ah, ca mè ne vogl' ire scapellata addo no screvano.

Am. Addo vuò j: vattenne a la speziaria, e comprance no nchiasto. Quanto può sà, e nce la muolle pe mogliere.

Por. A chi, nò nce la voglio dà si mpe mme l' addotasse. L' aggio mprommessa e tene, e che-

e cheſta, è la facce mia.

Am. Obbrecato core mio. Non voglio chi non vò a mè, dall' à Meniello ſujo dà.

N.*M.* Ma biſogna, ſignora Porzia cara mia far della neceſſità virtù.

Por. Ah figlia cana . . .

An. Mamma mia tu nce curpe. Io poverella no nè ſapeva niente, lloco è iſſo, quanto mè l' aggio viſto nnanze nnitto nfatto, ch' aggio avuto a morire; E iſſo sà quanto m'à priato pe no mme fà ſtrellare.

Por. E pecche n'aje ſtrellato, pecche no l'aje ſcannato.

An. N' aggio auto pietà po. . . .

Por. E tun' ato frabbuto. *à Meniello*

Me. Via mo no ne ſia chiù. Azzettame pe figlio, ch'è chiù de marito.

Por. Dice buono tu.

N.*M.* Via concludiamo.

An. E che buò concludiamo: Hanno concruſo tanto bello ſto ſegnore, e ſta ſegnora.

N.M. Ma voi altri figlioli potete andar via, qui le parti già convengono: *Et ceſſat officium Judicis, quando partes conveniunt.*

Am. Caporà jatevenne, jate a ſchiacquare.

Me. Addonca Mamma mia te contiente, che mè piglio Annella?

An. Mamma mia te ſtarraggio ſempe ſott' a li piede.

Por. A mè pigliateve: ma no ve voglio vedè manco pinte.

Am. A lo manco aveſammo lo Patre.

N.*M.*

N.M. E di dovere . . Vance tu capoſecca.

Por. E ba ca mo te reſponne chillo cancaro de viecchio.

C.S. A chi! Scaſſo la porta . . mo mè piglio na varra dinto . . .

SCENA UNDEMA

Cuoſemo, è li ſtiſſe.

Cuo. CHe buò ſcaſsà, lo cancaro, che te piglia, o te ſtraviſo.

Am. Comme llocco ſtive?

Cuo. Cca ſteva, che bolite? . .

N.M. Vedete, ca voſtro figlio ſi ſpoſa con la ſignora Annella.

Cuo. Ne,cuſſalute,te nzure, l'aggio aggufto.. dammne le robbe meje . . . *s'è ghiuto accoſtannno chianillo chianillo a lo figlio, e le da de mano pe pietto.*

N.M. Ma che modo è queſto!

Am. Cheſta, che porcaria è!

Cuo. Cheſte sò rrobbe meje.

Am. Ma chiſto t'è figlio.

Me. Che rrobbe ſoje: m'aggio fatecato l'oſſa meie.

Cuo. Ma t'aje magnato lo ciancolo ogne ghiuorno . . . ſpogliate . . .

Por. E dancelle a cancaro ſte di ſtraccie, ca mo te veſt'io comme a no ſegnore: e pe deſpietto ſujo te voglio dà cincociento docate de dota . . .

Cuo. Cincocienco peducchie . . . Non ſiente ne Ambruò . . . ſpogliate ciuccio cano.

M.C. Accoſsì m'à fatto a me porzì la Gnora pe-buje . . .

Ri.

Ri. Nè? povero figlio!

An. Quanto importono ſti veſtite, ca te le pavammo.

Am. E feniſce, di ſtracce lloco, e chillo và dint' a lo bene.

Cuo. Che ſtraccie! quà bene! Tu comme m' aje ditto?

Am. L' aggio ditto, ma ſteſſe accoſsì io, o tu . . . llppula, ca è la vita de figlieto.

Cuo. Qua vita! Tu m' aje ditto ca cheſta n' ave no callo.

Por. Chi non hà no callo! te vuò vennere tu, e tutte li tuoje, ca mè t' accatto . . , Te cca Meniello, ca puro aggio na ventina de docate ſpierte ncuollo, te pavale li veſtite . . .

An. Piglia te, e pavate . . .

Cuo. Oh! e ch'e pe cheſto . . . facite chello, che bolite, via, su . . . *ſe piglia li denare, che le dà Annella, e ſe ne và*

N.M. Grande uſtraro! . . .

M.C. Gno, pe mè mo . . .

Am. Rì, levame ſta pittema da tuorno, abbreviammo.

Rit. Che coſa? . . .

Am Tu, no mm'aje mprommiſſo, ca ſi Meniello se nzorava, te pigliave Cianno?

Rit. T'aggio ditto ſi se pigliava Porzea.

Am. Cheſta è n'auta mo: E prieſto via, ca sà comme ſtò doce.

Rit. Tu può ſtà comme vuoje. . . E' Ommo chillo mo, ncoſcienzia Tà, pe na figliola comm' a mene! *N.M.*

N.M. Signor' Ambroſio, caro mio; par ch abbia qualche raggione, ed è peccato ſforzarla.

Am. Notà, io lo canoſco; Ma comm'aggio da fare: lo la voglio mmaretare, ca non voglio chiu femmene dint'à la caſa mia....

C.S. Ambruò dammell'a me, tu ſaje chi sò, e mo-mcc vò.

M.C. Và và bell'ommo mio....

N.M. E zitto tù....

Am. Io che ſaccio... Vuò Antuono?.. *à Ri.*

M.C. Gno, che decite ne?

N.M. Ente beſtìa!...

Rit. Che ſaccio, ma io non voglio j a Nola

Am. Che Nola. Vao io addò Cicco Tonno ca ſimmo amice antiche, e faccio ca nc'à guſto de ſta parentezza, e le faccio dà la porzeone ſoja, e cò chello, che te donc'io de/dota:ve mettite na taverna a Napole.

C.S. Via Sia Ritella di sì, ca và buono.

Por. Via figlia arrecettate:.. (voleſſe à me.)

Cuo. Si Avimmo da traſcorrere troppo, ſtutammo na cannela, ca non s'anno da nfelà le parole.

N.M. Coſtui m'à ucciſo mio padre.

Am. Che dice? ſuone, o mmocco.

Rit. Ta....

Am. E accoſtate vì...

C.S. E biva Tata; Fatella mia.

s'accoſta, e da la mano à Rita.

M.C. Uh! e cheſto, che bene à dicerè! accoſsì ſe tratta! Marome poveriello! e comm'aggio

da j

da j'a la casa io mo? Uh ca mè voglio accidere. *e se vatte.*

Am. E si chella non t' à boluto.

M.C. Uh: uh!... *sceppannose.*

Por. Poveriello n' aggio pietà...., che haje non te vattere, ca non è niente.

M.C. Non è niente! la Guora m'à ditto, che non jesse a la casa si non porto la Mogliere... Mo comme faccio... uh uh... *se torn' a battere.*

Por. Che aje?.. Vuò a me, ca mme te piglio?..

Am. Si, si, masto Cia?....

N.M. Così puoi fare amico.

Cuo. Ohie Po, e Chisto stà buono.

Ri. Annè...)

An. Zitto cana.) *ufrà lloro.*

C.S. E ba propeo à) pilo...)

Por. Che dè?nce pienze?

M.C. E buje site bona pe mogliere?

Por. Che dice! Sò bona, e meza.

M.C. Ne si Notà?

N.M. E'bonissima.

M.C. E me ve piglio. *s'accosta, e le dà la mano.*

Por. (E' meglio chisto, che niente)

N.M. Io deggio servirvi ad altro, ch'è tardi? mi rallegro con tutti, consalute à tutti, figli mascoli à tutti. &c.

Por. Addo vuò j: voglio, che favorisce co' nuje, ca si mpe è tardo puro voglio arrememerià na mmarenna.

Cu.

Cuo. Sì-, và Porzia, ca ſtò diuno.
Por. Via figliò ajutate na mano.
C.S. Oh nc'è tutto chello, che m' aje fatto accattà ſtammatina, ſano ſano.
Por. E datte da fà mpeſone. *e traſe.*
C.S. Sene sè . . . .
An. Viene Ritè . . . .
Rit. No, che mporta . . .
An. Viene mo .... ajutammo Mamma.
Ri. Tà . . . .
Am. Và, via dà guſto.
Rit. Sierre tu la poteca.
An. Serra iſſo . . . *e ſe la porta co eſſa:*
Am. Non tanta furia sì Annè.
C.S. E io, ntramente apparecchiano le femmene, voglio piglià lo Calaſcione, e cantà ña cenzona.
Cuo. Oh, e magnammo primmo ...
N.M. Và Capoſecco, ſediamo noi, ma che uomo! ....
M.S. Ah ca vuje ..... bella coſa à ghireme contra.
N.M. Oh non ſi penſi più al paſſato ....
M.C. Ma ſi non era pe la Sia Porziella mia, comme reſtava?
Me. Caposè, ca mo accommenza Maſto Cianno.
C.S. Sò cca, è leſto . . . .
Men. E mena vì . . . .
Capo Secca, accorda, e accommenz' à ſonare, e cantare.
C.S. Corrite tutte quante nnammorate,

Cor-

Corrite tutte à bedere le Zite,
Pareno tanta roſe ſpampanate
Belle, addoroſe, freſche,e collorite.
E a li Zite poſi ve votate,
Vuje tanta Palladine vedarrite.
Sia beneditto chi l'ave accocchiate:
Sò belle le Mogliere, e li Marite.
E li Marite, e Atella
E biva la Sia Porzia, Rita, e Annella.
Por. E Rita,e Annella, e Aniello, (lo.
E bivaMaſto Cianno,Antuono,e Meniel-
C.S. Ntuono, e Meniello, e Lune
E ghiammonce à magnà li Maccarune.

Se ne traſeno tutte alleramente:
e feneſce la Commeddia.

89714
08261
DUCHESI · PALLI · BIBLIOTECA

8757

BIBLIOTE
SCAFFA
PLUTEO.
N.° CAT